DEWALT®



INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIÓNES
GUIDE D'UTILISATION

FALL PROTECTION
PROTECCIÓN CONTRA CAÍDAS
PROTECTION CONTRE LES CHUTES

VERTICAL LIFELINE AND ROPE ADJUSTER WITH ENERGY ABSORBER

ANTICAÍDAS VERTICAL CON AJUSTADOR DE CUERDA Y AMORTIGUADOR DE ENERGÍA

LIGNE DE VIE VERTICALE AVEC CORDE GUIDE MOBILE AVEC ABSORBEUR D'ÉNERGIE

THESE INSTRUCTIONS APPLY TO THE FOLLOWING MODELS:
ESTAS INSTRUCCIONES SE APLICAN A LOS SIGUIENTES MODELOS:
CES INSTRUCTIONS S'APPLIQUENT AUX MODÈLES SUIVANTS:

DXFP100025, DXFP100050, DXFP100100, DXFP101025, DXFP101050, DXFP101100, DXFP110050, DXFP120050, DXFP150000, DXFP150010, DXFP150020, DXFP210050

www.dfpsafety.com

If you have questions or comments, contact us.
Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.
Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.

1-800-391-1862

final page size: 8.5 x 5.5 in

English ***(original instructions)*** 1

Español *(traducido de las instrucciones originales)* 11

Français *(traduction de la notice d'instructions originale)* 22

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

DANGER: *Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided,* ***will*** *result in death or serious injury.*

WARNING: *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***could*** *result in death or serious injury.*

CAUTION: *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***may*** *result in minor or moderate injury.*

(Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: *Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided,* ***may*** *result in property damage.*

WARNING: *To reduce the risk of injury, read and understand these safety warnings and instructions before using the product. Keep these instructions for future reference.*

ENGLISH

WARNING: *Read and follow the manufacturer's instruction for each component of the system.*

WARNING: *Do not remove product labels which include important warnings and information for all authorized users.*

WARNING: *Always have a Rescue Plan ready and at hand when using this equipment.*

WARNING: *DO NOT ALTER THE EQUIPMENT IN ANY WAY.*

WARNING: *It is important to inspect the equipment according to the manufacturer's instructions before each use. Inspection of equipment should be done at least annually by a Competent person and the results recorded in the inspection log.*

WARNING: *Every individual requires formal training in the use of fall protection equipment and system.*

WARNING: *In order to ensure that the user is familiar with the instructions provided in this manual, it becomes the responsibility of the user to undergo proper training on the proper inspection, use and maintenance of this equipment. It is also the employer's responsibility to ensure that all users are trained in proper use, inspection and maintenance of Fall Protection Equipment.*

The DEWALT® Vertical Lifeline and Components included in this manual conform to: ANSI Z359.1-2007, OSHA 1910.140, OSHA 1926.502, and CAN/CSA-Z259.2.5-17 (R2021).

DANGER: *Do not skip this instruction manual. Alterations or misuse of this product, or failure to follow instructions may result in serious injury or death.*

WARNING: *This product is part of a personal fall arrest or restraint system. The user must follow the manufacturer's instructions for each component of the system. These instructions must be provided to the user of this equipment. The user must understand these instructions before using this equipment. Manufacturer's instructions must be followed for proper use and maintenance of this product. These instructions are intended to meet the manufacturer's instructions as required by OHSA, ANSI Z359.1-2007, ANSI 10.32-2012 , CAN/CSA-Z259.2.5-17 (R2021) .*

WARNING: *Prior to using the equipment, please record the product identification information found on the ID label of your fall arrestor in the equipment record table of this manual.*

WARNING: *Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product.* Failure to follow all instructions listed below may result in serious injury.

1) PERSONAL SAFETY

a) *It is crucial that the Authorized person/user of this fall protection equipment reads and understands these instructions. In addition, it is the employer's responsibility to ensure that all users are trained in the proper use, inspection, and maintenance of fall protection equipment.*

b) *Proper use of fall arrest systems can save lives and reduce the potential of serious injuries from a fall.*

c) *The user must be aware that forces experienced during the arrest of a fall or prolonged suspension may cause injury.*

d) *Consult a physician if there is any question about the user's ability to use this product.*

e) *Pregnant women and minors must not use this product.*

2) GENERAL REQUIREMENT

a) *All warnings and instructions shall be provided to Authorized persons/users.*

b) *All Authorized persons/users must refer to the regulations governing occupational safety, as well as applicable ANSI standards.*

c) *Please refer to product labels for information on specific OSHA regulations, and ANSI standards met by the product.*

d) *Proper precautions should always be taken to remove any obstructions, debris, material, or other recognized hazards from the work area that could cause injuries or interfere with the operation of the system.*

e) *All equipment must be inspected before each use according to the manufacturer's instructions.*

f) *All equipment should be inspected by a Competent person on at least an annual basis.*

g) *To minimize the potential for accidental disengagement, a Competent person must ensure system compatibility.*

h) *Equipment must not be altered in any way. Repairs must be performed only by the manufacturer, or persons or entities authorized in writing by the manufacturer.*

i) *Any product exhibiting deformities, unusual wear, or deterioration must be immediately removed from service for inspection by Qualified person.*

j) *Any equipment subject to a fall must be removed from service.*

3) WORK AREA SAFETY

a) *Keep children and bystanders away while working. Distractions can cause hazardous conditions.*

b) *The authorized person/user shall have a rescue plan and the means at hand to implement it when using this equipment.*

c) *All synthetic material must be protected from slag, hot sparks, open flames, or other heat sources. The use of heat resistant materials is recommended in these applications.*

d) *Environmental hazards should be considered when selecting fall protection equipment. Equipment must not be exposed to chemicals which may produce a harmful effect.*

e) *Polyester should be used in certain chemical or acidic environments. Use in highly corrosive or caustic environments dictates a more frequent inspection and servicing program to ensure the integrity of the device is maintained.*

f) *Do not allow equipment to come in contact with anything that will damage it including, but not limited to, sharp, abrasive, rough or high-temperature surfaces, welding, heat sources, electrical hazards, or moving machinery.*

g) *Always check for obstructions below the work area to make sure potential fall path is clear.*

h) *Allow adequate fall clearance below the work surface.*

i) *Never remove product labels, which include important warnings and information for the authorized person/user.*

DANGER: *For use by ONE person only.*

Maximum capacity is 310 lbs.(140.6 kg), including user weight, tools, clothes, materials.

DO NOT EXCEED THIS WEIGHT.

WARNING: *DEWALT rope grabs are designed for use with DEWALT approved components. Substitution or replacement with non approved component combinations or subsystems or both may affect or interfere with the safe function of each other and endanger the compatibility within the system. This incompatibility may affect the reliability and safety of the total system. Always use DEWALT rope grabs with specified DEWALT vertical lifelines with a minimum tensile strength of 6000 lbs. (27kN).*

ROPE GRAB

WARNING: *Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product.* Failure to follow all instructions listed below may result in serious injury.

a) *Do not use if any part of the device appears to be damaged.*

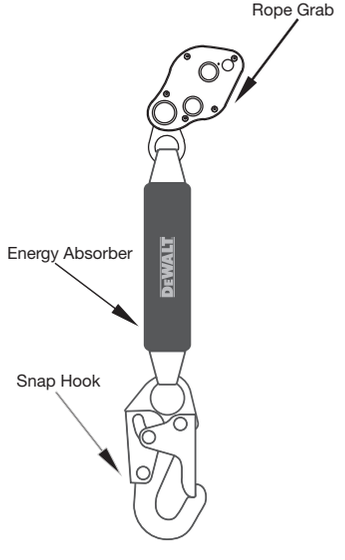
b) *Do not attempt to service the device or alter it in any way.*

c) *Attach the device to appropriate vertical lifelines only. The DEWALT rope grabs work best with DEWALT lifeline.*

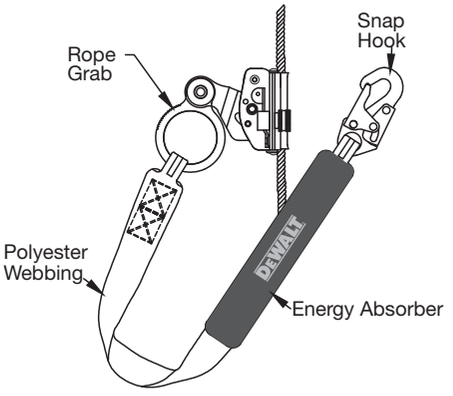
d) *Use of this product is not suitable when the user is positioned on an unstable surface, fine grain material, or particulate solids such as sand or coal.*

e) *Maximum arrest distance: 54 in.(1.37 m)*

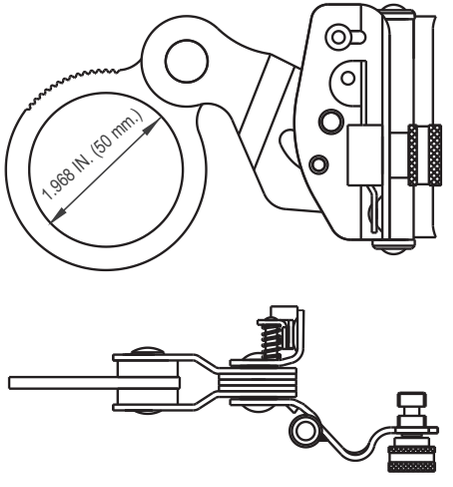
Rope Grab with Energy Absorber (DXFP150010)



Openable Rope Grab with Energy Absorber (DXFP150020)



Manual Rope Grab with Anti-Panic (DXFP150000)



WARNING: *Any equipment has been subjected to a fall should be removed from service.*

USAGE OF FALL ARRESTER

While some fall arrest devices come separately the DEWALT vertical lifeline assembly, DXFP210050 comes with a permanently attached rope grab and fall arrest device attached to the 50 ft., 5/8 in. Polysteel braided rope. It accompanies the user without requiring manual adjustment during upward or downward movement, and locks automatically on the anchorage line when a fall occurs. Unless you have a pre-installed rope grab on the lifeline, please follow instructions below to use the fall arrester:

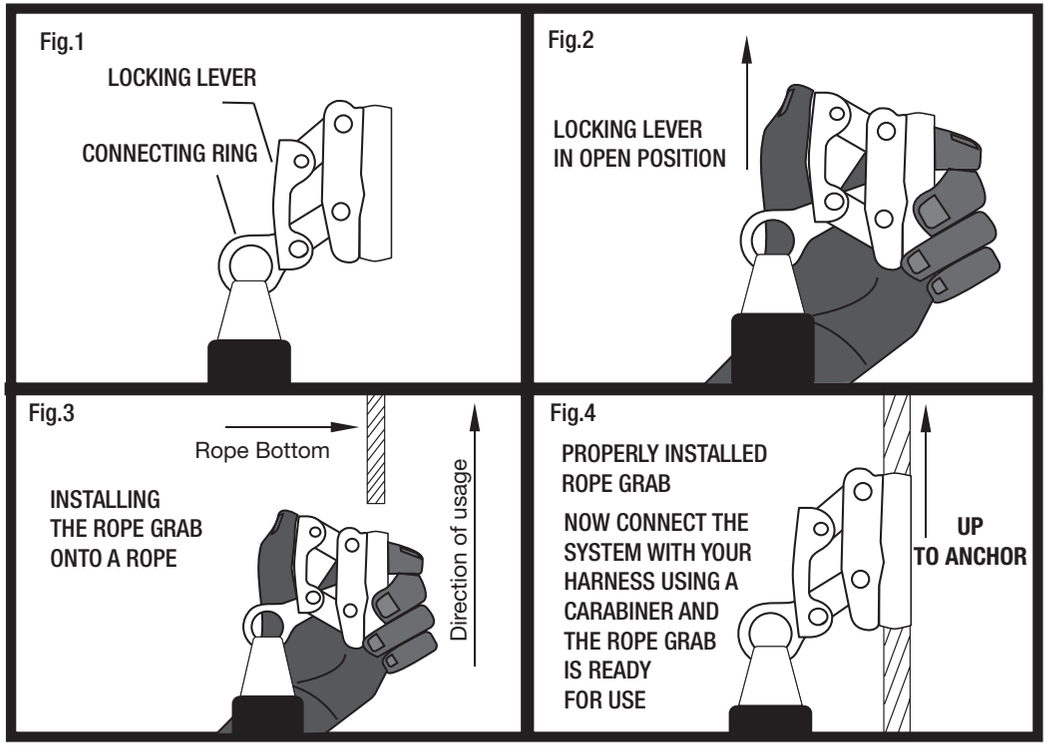
a) Locate the rope grab and push up on the locking lever to open position.(Fig.1)

b) Locate the bottom of the rope and insert to rope grab going upward.(Fig.2)

c) Once inserted, let the locking lever go and it will lock into the rope.(Fig.3)

d) Now connect the system with your harness using a carabiner and the rope grab is ready for use.(Fig.4)

PLEASE REFER TO THE DIAGRAM BELOW FOR INSTALLING THE ROPE GRAB TO THE LIFELINE.



WARNING: *Never use fall protection equipment for purposes other than those for which it was designed. Fall protection equipment should never be used for towing or hoisting.*

WARNING: *The product shall be used by trained personnel or under supervision of qualified personnel. The steel snap hook end of the life line should be connected to an approved anchor (anchor selection must be done with relative normative reference). The steel snap hook end of the rope grab assembly shall be attached to the user's front mounted attachment point of the full body harness. DEWALT provides pre-installed lifelines with rope grab assembly having energy absorption mechanism. If user needs to assemble both products, it should be done by authorized personnel only.*

VERTICAL LIFELINES

WARNING: *Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product.*
Failure to follow all instructions listed below may result in serious injury.

a) For use by ONE person only. DEWALT vertical lifelines have a minimum tensile strength of 6000 lbs. / 27kN. (OSHA requires a minimum tensile strength of 5000 lbs. (22.2kN).

b) Lifeline must be kept clean.

c) Never allow the lifeline to become slack or to pass under or entwine around arms, legs, neck, or any other obstacle.

d) Do not tie knots in lifelines.

e) Elastic elongation of no more than 22% at 8kN load is allowed.

f) Store in a clean, dry area, free of exposure to fumes or corrosive elements.

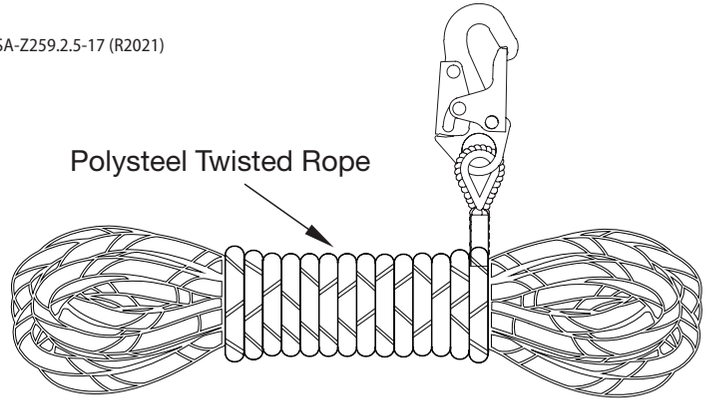
g) Avoid excessive heat, steam, or long periods of sunlight.

The DEWALT vertical lifeline assembly, comes with 50 ft. 5/8 in. Polysteel twisted rope, a permanently attached snap hook and rope grab with attached energy absorber.

The assembly uses an ANSI rated 3600lbs. (16kN) snap hook on one end for attachment to an anchor point.

The Lifeline should always be used along with its rope grab assembly and an energy absorbing mechanism.

CAN/CSA-Z259.2.5-17 (R2021)



SYSTEM

WARNING: *Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product.* Failure to follow all instructions listed below may result in serious injury.

a) A Competent person must ensure the compatibility of all connections and that of the system.

b) Do not use the system if the device does not lock onto the lifeline or if any component in the system does not operate properly.

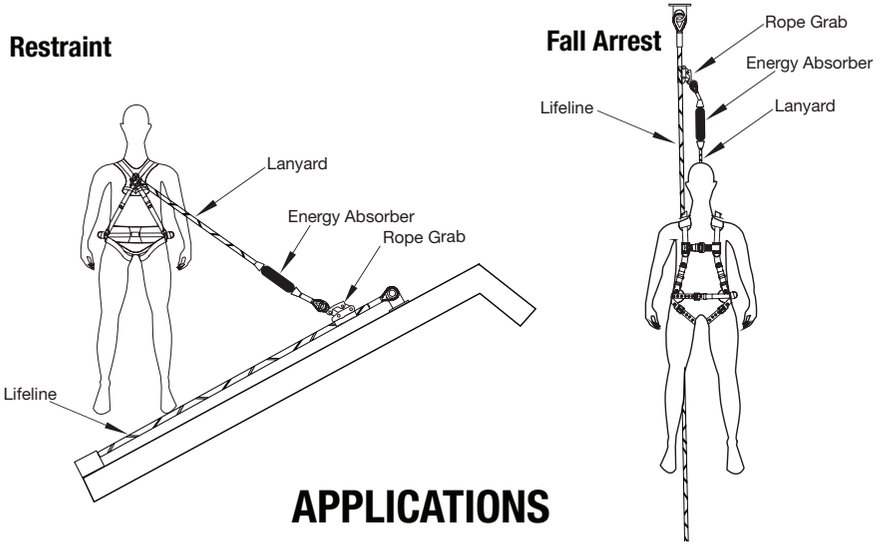
c) The device and lifeline should be installed and used in such a manner as to reduce the potential for a swing fall.(see illustration below)

d) Allow sufficient clearance in the event of a free fall.

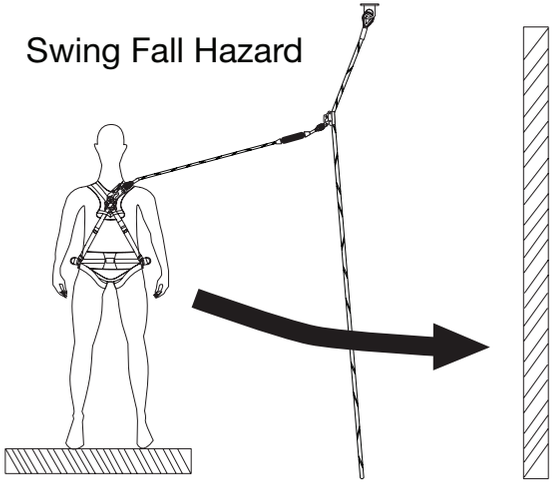
e) For synthetic rope lifelines, add 1ft. (0.3 m) of fall clearance for each 20 feet (6m) of rope between the rope grab and anchor. If a energy absorber is used, you must also allow for an additional 3-1/2 ft. (1.06m) maximum elongation.(ANSI Z359.1-2007)

f) System must be rigged to limit the free fall distance to 6 ft. (1.8m) or less.

g) Only use self-locking snap hooks with this equipment.



APPLICATIONS



WARNING: *NEVER attach the device on the lifeline with the arrow pointing down- ward; should a fall occur it will not lock onto the lifeline.*

MAKING CONNECTION

Connecting to the Anchorage

DEWALT vertical lifelines are designed to be used by one person only (max 310 lbs (140kg) including all its materials and tools). The vertical lifeline must be attached to an anchor point capable of supporting 5000 lbs. (22.2 kN) per worker or meet OSHA 1926.502 requirements for a safety factor of two. Anchorage requirements based on ANSI are as follows: a) for fall arrest systems, anchorages must withstand a static load of 5000 lbs. (22.2 kN) for non-certified anchorages or two times the maximum arresting force for certified anchorages.

b) When more than one personal fall arrest system is attached to an anchorage, the above anchorage strengths must be multiplied by the number of personal fall arrest systems attached to the anchorage

Make sure connections are compatible with respect to size, strength, and shape. Never use an anchor point which shall not allow the snap hook or carabiner gate to close and lock, or which is capable of causing a load to be applied to the gate.

WARNING: *Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product.* Failure to follow all instructions listed below may result in serious injury.

SPECIFIC MARKING REQUIREMENTS

DEWALT Connectors are marked to identify the following:

a) Year of manufacture.

b) Manufacture identification.

c) Part number

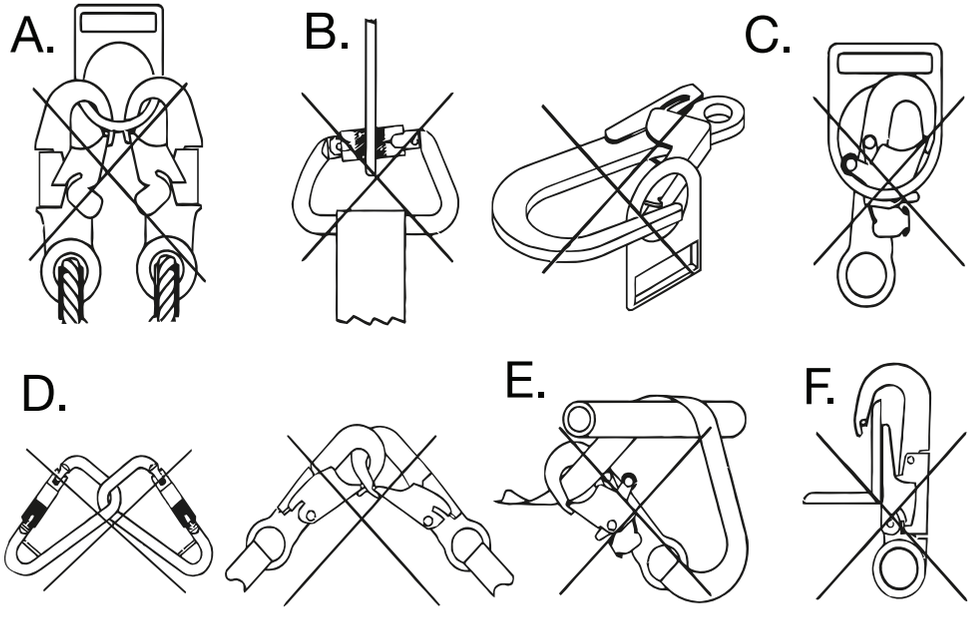
d) Load rating for the major axis of the connector stamped or otherwise permanently marked on the device.

e) Load rating for gate stamped or otherwise permanently marked on the gate mechanism.

f) Marking for connectors shall be sufficient to provide traceability.

g) For connectors that are non-integral, include the standard number ANSI Z359.1:2007 or higher.

ILLUSTRATIONS OF INAPPROPRIATE CONNECTIONS



WARNING: *Always inspect all the equipment parts before and after each use. If inspection reveals a defect in condition, remove the device from service.*

USAGE OF LIFELINE

a) The Lifeline should always be used along with its rope grab assembly and an energy absorbing mechanism shall be assembled with either the life line or the rope grab assembly.

b) The product shall be used by trained personnel or under supervision of a competent personnel.

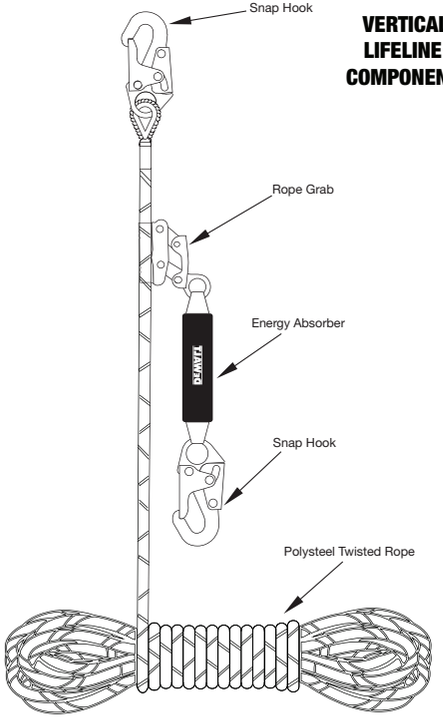
c) The steel snap hook end of the life line should be connected to an approved anchor (anchor selection must be done with relative normative reference).

d) The steel snap hook end of the rope grab assembly shall be attached to the user's front mounted attachment point of the full body harness.

e) DEWALT provides vertical lifeline system with pre-installed rope grab with energy absorber lanyard attached.

f) If user needs to assemble both products, it should be done by competent person only.

VERTICAL LIFELINE COMPONENTS



CAN/CSA-Z259.2.5-17 (R2021)

WARNING: *Any equipment has been subjected to a fall should be removed from service.*

WARNING: *Products removed from service should be disposed of in a manner that prevents inadvertent further use.*

USAGE OF OPEN FALL ARRESTER

The DEWALT vertical lifeline assembly, comes with a permanently attached snap hook and a rope grab. The rope grab accompanies the user without requiring manual adjustment during upward or downward movement, and locks automatically on the anchorage line when a fall occurs.

Follow Step 1 to Step 8 to use the fall arrester:

STEP 1: *Press the safety clip of the rope grab and loosen the screw to open the covers. Refer Fig. 2 and 3*

STEP 2: *Insert the rope inside the rope grab. Refer Fig. 4*

STEP 3: *Close the flange covers and tighten the screw. Refer Fig. 5*

STEP 4: *Release the safety pin.*

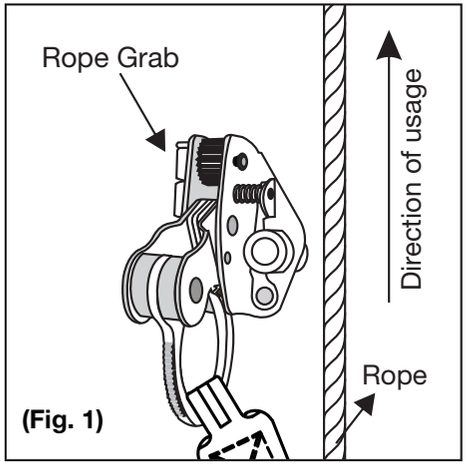
STEP 5: *Connect the upper end of the anchorage line with the help of the snap hook to the anchorage point. Ensure that the anchorage point has a strength of more than 5000 lbs.*

STEP 6: *Now connect the snap hook of the rope grab to the attachment element of your Full Body Harness. Ensure that the snap hook is locked tightly. Refer Fig. 6*

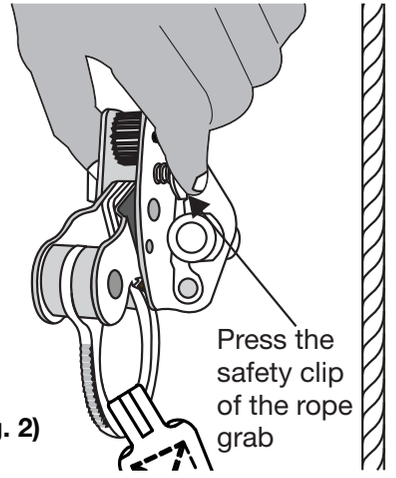
STEP 7: *The user is now free to move up and down while pressing the rope grab grip.*

STEP 8: *Ensure that when you are working, the rope grab grip is released to its normal position.*

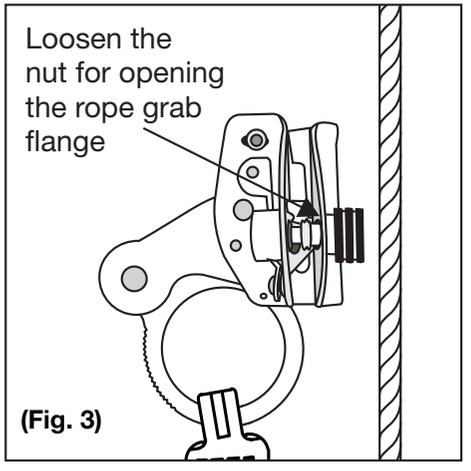
PLEASE REFER TO THE DIAGRAM BELOW FOR INSTALLING THE ROPE GRAB TO THE LIFELINE.



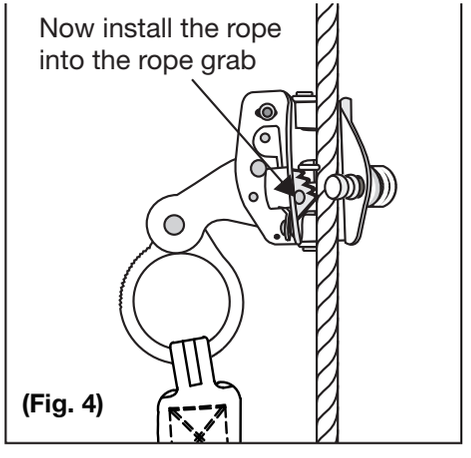
(Fig. 1)



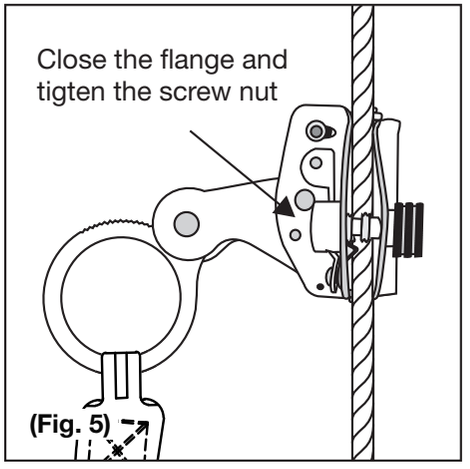
(Fig. 2)



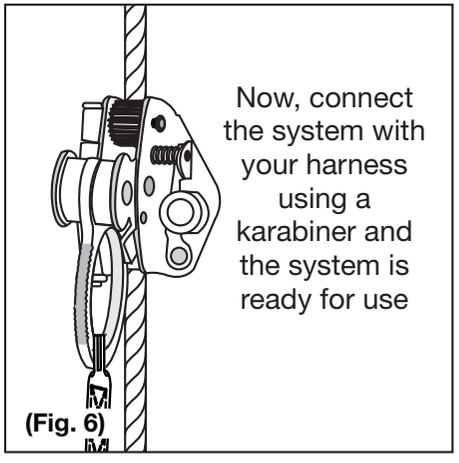
(Fig. 3)



(Fig. 4)



(Fig. 5)

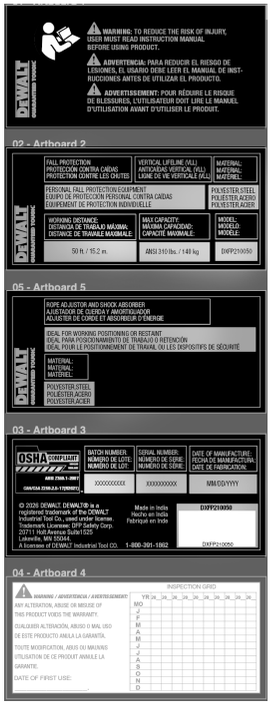


(Fig. 6)

Products Details

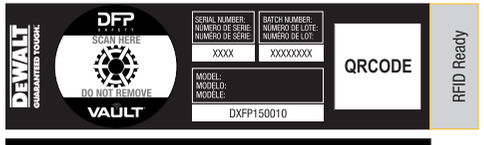
Model of Lifeline	Description	Material	Compliance
DXFP100025	25 ft. (7.62 m.) Poly steel rope Diameter: 5/8 in. (16 mm)	For Rope: Poly Steel For Metal: Alloy Steel	ANSI Z359.1-2007 CAN/CSA Z259.2.5-17 (R2021)
DXFP100050	50 ft. (15.24 m.) Poly steel rope Diameter: 5/8 in. (16 mm)	For Rope: Poly Steel For Metal: Alloy Steel	ANSI Z359.1-2007 CAN/CSA Z259.2.5-17 (R2021)
DXFP100100	100 ft. (30.48 m.) Poly steel rope Diameter: 5/8 in. (16 mm)	For Rope: Poly Steel For Metal: Alloy Steel	ANSI Z359.1-2007 CAN/CSA Z259.2.5-17 (R2021)
DXFP101025	25 ft. (7.62 m.) Poly steel rope Diameter: 5/8 in. (16 mm)	For Rope: Polydac For Metal: Alloy Steel	ANSI Z359.1-2007
DXFP101050	50 ft. (15.24 m.) Poly steel rope Diameter: 5/8 in. (16 mm)	For Rope: Polydac For Metal: Alloy Steel	ANSI Z359.1-2007
DXFP101100	100 ft. (30.48 m.) Poly steel rope Diameter: 5/8 in. (16 mm)	For Rope: Polydac For Metal: Alloy Steel	ANSI Z359.1-2007
DXFP110050	Rooftop Safety Kit	Refer to individual component labels	
DXFP120050	Rooftop Safety Kit	Refer to individual component labels	
DXFP210050	VLL Assembly with Rope Grab	For Rope: Poly Steel For Metal: Alloy Steel	ANSI Z359.1-2007 CAN/CSA Z259.2.5-17 (R2021)
DXFP150000	Rope Grab - Removable - Self-Tracking - 5/8 in. (16 mm)	Alloy Steel	ANSI Z359-15-2014
DXFP150010	Rope Grab - Removable -Manual 1.5 ft. (0.4 m) Energy Absorbing Lanyard 5/8 in. (16 mm)	Alloy Steel Snap Hook Webbing	ANSI Z359-15-2014
DXFP150020	Rope Grab - Removable -Manual 3 ft. (0.9 m) Energy Absorbing Lanyard 5/8 in. (16 mm)	Alloy Steel Snap Hook Webbing	ANSI Z359-15-2014

MARKING SAMPLE:

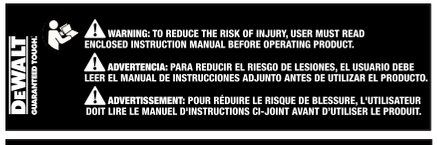


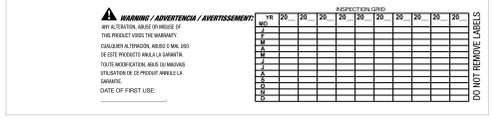








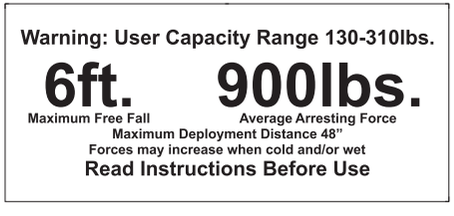












INSPECTION AND MAINTENANCE

DEWALT rope grabs and vertical lifelines are designed for today 's rugged work environments. To maintain their service life and high performance, system components should be inspected frequently. Inspect each product thoroughly before each use. Regular inspection by a Competent person for wear, damage or corrosion should be part of your safety program.

Frequency:

a) Inspect the equipment visually before each use.

b) The components must be inspected by a Competent person other than the user at least once a year. Record the results of each inspection in the inspection log.

Rope Grabs:

a) Inspect for physical damage, cracks, wear and corrosion.

b) Check cam and springs for damage or loss of tension.

c) Check pawl and locking mechanism.

d) Be sure that all parts move freely without hesitation.

e) Check rivets for damage, cracks, wear or corrosion.

f) Inspect for malfunctioning components, broken or missing springs.

Vertical Lifelines:

a) Rotation of the rope lifeline while inspecting from end-to-end will bring to light any fuzzy, worn, broken or cut fibers. Weakened areas from extreme loads will appear as a noticeable change in original diameter. Following a brief break-in period, the rope diameter should be uniform throughout..

b) Snap Hooks : Inspect closely for hook and eye distortions, cracks, corrosion, or pitted surfaces.

c) The gate (latch) should seat into the nose without binding and should not be distorted or obstructed.

d) The gate spring should exert sufficient force to firmly close the gate. Gate locks must prevent the gate from opening when the gate closes.

e) Thimbles: The thimble must be firmly seated in the eye of the splice, and the splice should have no loose or cut strands. The edges of the thimble must be free of sharp edges, distortion, or cracks.

f) If inspection reveals a defect in condition, remove the device from service. Any equipment that has been subjected to a fall should be removed from service. Products removed from service should be disposed of in a manner that prevents inadvertent further use.

MAINTENANCE

Cleaning and Storage:

a) Basic care of all DEWALT Fall Protection equipment will prolong the durable life and will contribute towards the performance of its vital safety function.

b) Clean the equipment to remove any dirt, corrosives, or contaminants.

SERVICING:

a) A record log of all inspection dates for this device must be maintained. DEWALT rope grabs are not repairable and should be replaced if damaged.

b) This system and all components must be taken out of service if subjected to fall arrest forces. Contact DEWALT if you have any questions.

TRAINING:

a) A vertical lifeline shall be securely attached to and suspended freely from its anchorage connection and should not come in contact with any structure or object, which could adversely affect its integrity or its function.

b) Vertical lifelines shall be protected from abrasion or other damage (i.e., heat, welding slag, electrical, chemicals etc.) that may occur from suspension over or along a structural member.

c) In order to stabilize the lower end of the lifeline, it shall be rigged with a weight or other provision specified by the manufacturer of the associated fall arrester.

d) The Vertical lifeline shall be extended to or below the lowest level to which the authorized person is expected to travel. A stop specified by the manufacturer of the fall arrester shall be installed to prevent the fall arrester from accidentally coming off the lifeline.

e) The competent person shall check the vertical lifeline to assure that it is of the correct size and construction for use with the intended fall arrester. .

f) Fall arresters shall be installed in the proper direction on the lifeline in accordance with the manufacturer's instructions.

g) Authorized persons and users shall be trained by a competent trainer to inspect, use, store and maintain the equipment according to the requirements of this standard and the manufacturers' instructions..

h) Training shall address inspections performed prior to use of the equipment and include the manufacturer's recommendations for inspection.

Training shall be provided in proper use of the equipment and include:

a) How to use the equipment.

b) How to estimate and limit the maximum arresting force to acceptable limits for the PFAS.

c) Proper methods of donning, adjusting, and interconnecting of the equipment.

d) Proper attachment locations on the equipment.

e) The competent person shall check the vertical lifeline to assure that it is of the correct size and construction for use with the intended fall arrester .

f) Intended function and performance characteristics for each item of equipment.

g) Proper attachment methods including compatibility of the sizes of snap hooks, D-rings, and other connections to reduce the probability of accidental disengagement.

h) How to determine free fall distance and total fall distance.

i) What to do after a fall to protect the user from an injury.

j) Emergency rescue planning and execution to include.

- *Methods of rescue.*
- *Rescue personnel availability.*
- *Type of equipment available for rescue and effective means to summon rescue personnel.*
- *To organize drills for of rescue personnel in rescue and evacuation procedures.*

k) Training in maintenance procedures shall include those issue set forth in the manufacturer's instruction.

l) Training in proper storage techniques shall be provided in accordance with the manufacturer's recommendations.

PRODUCT IDENTIFICATION:

- *All DEWALT rope grabs and vertical lifelines are included this instruction manual. Special order and custom product model numbers may not be listed. New model numbers will be added in the next printing of this manual. If there is any doubt as to whether this instruction manual applies to your particular product.*

LIFESPAN:

- *The lifespan of any component of a personal fall arrest system (PFAS) is dependent upon its level of use, the environment in which it is used and how it is maintained. Any part of the PFAS that passes daily inspection by an Authorized person or periodic (annual or semiannual) inspection by a Competent person, can stay in use. Once it fails visual inspection it must be removed from service.*

DISCLAIMER:

- *Prior to use, the end user, must read and understand the manufacturer's instructions supplied with this product at the time of shipment and seek training from their employer's trained personnel on the proper usage of the product. Manufacturer is not liable or responsible for any loss, damage or injury caused or incurred by any person on grounds of improper usage or installation of this product.*

TYPES OF MATERIAL DAMAGE

HEAT		MOLTEN METAL OR FLAME	
In excessive heat, rope/ webbing becomes brittle and shows a shriveled brownish appearance. Fibers will break when flexed. Should not be used above 180°F.	Change in color usually appearing as a brownish smear or smudge. Transverse cracks when rope/ webbing is bent over a mandrel. Loss of elasticity in rope/ webbing.	Rope/webbing strands fuse together. Hard shiny spots. Hard and brittle feel.	Paint which penetrates and dries restricts movement of fibers. Drying agents and solvents in some paints will appear as chemical damage.

If you have any questions regarding the informations above, please contact DEWALT .

TWO-YEAR WARRANTY – FALL PROTECTION PRODUCTS:

THE FOLLOWING IS MADE IN LIEU OF ALL WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY LIMITED TO ORIGINAL RETAIL BUYERS OF DFP SAFETY CORPORATION FALL PROTECTION PRODUCTS OR PARTS. THIS WARRANTY IS NOT ASSIGNABLE OR TRANSFERABLE. DFP SAFETY CORPORATION MAKES NO WARRANTY TO ANYONE ELSE, INCLUDING OTHER PURCHASERS AND/OR USERS, AND NONE SHALL BE IMPLIED.

Except as otherwise provided in this warranty, DFP Safety Corporation Fall Protection Products are warranted against defects in materials and workmanship for two years from the date of purchase.

LIMITED REMEDY: The sole and exclusive remedy for any DFP Safety Corporation product found to be defective in materials and workmanship is repair or replacement, at the sole option of DFP Safety Corporation, or its authorized warranty service providers. If this exclusive remedy is deemed to have failed of its essential purpose, DFP Safety Corporation's liability shall not exceed the purchase price of the DFP Safety Corporation product.

LIMITATION OF LIABILITY: In no event will DFP Safety Corporation be liable for any direct, indirect, special, incidental, punitive or consequential damages (including lost profit) whether based on warranty, contract, tort, or any other legal theory.

This warranty does not cover any DFP Safety Corporation product that has been abused, altered, worn out, contaminated, rusted, excessively heated, ground, damaged due to improper loading, used for a purpose other than that for which it was intended, or used in a manner inconsistent with DFP Safety Corporation's instructions regarding use.

The existence of a defect in materials or workmanship shall be determined by DFP Safety Corporation in accordance with procedures established by DFP Safety Corporation. No one is authorized to make any statement or representation altering the terms of this warranty.

ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. THERE ARE NO WARRANTIES THAT EXTEND BEYOND THE FACE OF THIS DOCUMENT.

This writing supersedes all prior oral or written agreements or representations and excludes all warranties not set forth herein.

Definiciones: Símbolos y palabras de alerta de seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

⚠ ***PELIGRO:*** *Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará* ***la muerte o lesiones graves****.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita,* ***podría*** *provocar* ***la muerte o lesiones graves****.*

⚠ ***ATENCIÓN:*** *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita,* ***posiblemente*** *provocaría* ***lesiones leves o moderadas****.*

⚠ *(Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.*

AVISO: *Se refiere a una práctica* ***no relacionada a lesiones corporales*** *que de no evitarse* ***puede*** *resultar en* ***daños a la propiedad****.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Lea y siga las instrucciones del fabricante para cada componente del sistema.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *No retire las etiquetas de los productos que incluyan advertencias e información importantes para todos los usuarios autorizados.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Tenga siempre un plan de rescate preparado y a mano cuando utilice este equipo.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *NO ALTERE EL EQUIPO DE NINGUNA MANERA.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** ***Es importante inspeccionar el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante antes de cada uso. La inspección del equipo debe realizarla una persona competente al menos una vez al año y los resultados deben anotarse en el registro de inspección.***

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Todas las personas requieren capacitación formal en el uso de equipo y sistemas de protección contra caídas.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Para garantizar que el usuario esté familiarizado con las instrucciones proporcionadas en este manual, es responsabilidad del usuario recibir la capacitación adecuada sobre la inspección, el uso y el mantenimiento adecuados de este equipo. También es responsabilidad del empleador garantizar que todos los usuarios estén capacitados en el uso, la inspección y el mantenimiento adecuados del equipo de protección contra caídas.*

La línea de vida vertical y los componentes de DEWALT® incluidos en este manual cumplen con: ANSI Z359.1-2007, OSHA 1910.140, OSHA 1926.502 y CAN/CSA-Z259.2.5-17 (R2021).

PELIGRO: *No deje de revisar este manual de instrucciones. Las alteraciones o el uso indebido de este producto, o el incumplimiento de las instrucciones, pueden provocar lesiones graves o la muerte*

ADVERTENCIA: *Este producto forma parte de un sistema personal de detención de caídas o de retención. El usuario debe seguir las instrucciones del fabricante para cada componente del sistema. Estas instrucciones deben proporcionarse al usuario de este equipo. El usuario debe comprender estas instrucciones antes de utilizar este equipo. Se deben seguir las instrucciones del fabricante para el uso y mantenimiento adecuados de este producto. Estas instrucciones están diseñadas para cumplir con las instrucciones del fabricante según lo requerido por las regulaciones de OHSA, ANSI Z359.1-2007, ANSI 10.32-2012.*

ADVERTENCIA: *Antes de usar el equipo, registre la información de identificación del producto que se encuentra en la etiqueta de identificación del equipo de detención de caídas en la tabla de registro del equipo de este manual.*

ADVERTENCIA: *Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad que se proporcionan con este producto. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar lesiones graves.*

1) SEGURIDAD PERSONAL

a) Es fundamental que la persona autorizada/ el usuario autorizado de este equipo de protección contra caídas lea y comprenda estas instrucciones. Además, es responsabilidad del empleador garantizar que todos los usuarios estén capacitados en el uso, la inspección y el mantenimiento adecuados del equipo de protección contra caídas.

b) El uso adecuado de sistemas de detención de caídas puede salvar vidas y reducir la posibilidad de lesiones graves por una caída.

c) El usuario debe ser consciente de que las fuerzas que se experimenten durante la detención de una caída o una suspensión prolongada pueden causar lesiones.

d) Consulte a un médico si tiene alguna pregunta sobre la capacidad del usuario para usar este producto.

e) Las mujeres embarazadas y los menores no deben usar este producto.

2) SEGURIDAD GENERAL

a) Todas las advertencias e instrucciones se deben proporcionar a los usuarios autorizados/las personas autorizadas.

b) Todas las personas autorizadas/todos los usuarios autorizados deben consultar las regulaciones que rigen la seguridad ocupacional, así como las normas ANSI aplicables.

c) Consulte las etiquetas del producto para obtener información sobre las regulaciones específicas de la OSHA y las normas ANSI que cumple el producto.

d) Siempre se deben tomar las precauciones adecuadas para eliminar cualquier obstrucción, escombro, material u otros peligros reconocidos del área de trabajo que puedan causar lesiones o interferir con el funcionamiento del sistema.

e) Todo el equipo se debe inspeccionar antes de cada uso de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

f) Una persona competente debe inspeccionar todo el equipo al menos una vez al año.

g) Para minimizar la posibilidad de desconexión accidental, una persona competente debe garantizar la compatibilidad del sistema.

h) El equipo no debe alterarse de ninguna manera. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por el fabricante, o por personas o entidades autorizadas por escrito por el fabricante.

i) Cualquier producto que presente deformidades, desgaste inusual o deterioro debe retirarse inmediatamente del servicio para que la persona calificada lo inspeccione.

j) Cualquier equipo sujeto a una caída debe retirarse del servicio.

3)SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

a) Mantener a los niños y a los espectadores alejados mientras se trabaja. Las distracciones pueden causar condiciones peligrosas.

b) La persona autorizada/el usuario autorizado deberá tener un plan de rescate y los medios al alcance para implementarlo cuando utilice este equipo.

c) Todo el material sintético debe estar protegido de la escoria, chispas calientes, llamas abiertas u otras fuentes de calor. Se recomienda utilizar materiales resistentes al calor en estas aplicaciones.

d) Deben considerarse los peligros ambientales al seleccionar el equipo de protección contra caídas. El equipo no debe estar expuesto a sustancias químicas que puedan producir un efecto nocivo.

e) El poliéster debe utilizarse en ciertos ambientes químicos o ácidos. El uso en entornos altamente corrosivos o cáusticos dicta un programa de inspección y servicio más frecuente para garantizar que se mantenga la integridad del dispositivo.

f) No permita que el equipo entre en contacto con nada que lo dañe, lo que incluye, entre otros, superficies filosas, abrasivas, ásperas o de alta temperatura, soldadura, fuentes de calor, peligros eléctricos o maquinaria en movimiento.

g) Verifique siempre que no haya obstrucciones debajo del área de trabajo para asegurarse de que la trayectoria de caída potencial esté despejada.

h) Se debe permitir una separación de caída adecuada por debajo de la superficie de trabajo.

i) Nunca retire las etiquetas de los productos, que incluyen advertencias e información importantes para la persona autorizada/el usuario autorizado.

PELIGRO: *Para uso de UNA sola persona.*

La capacidad máxima es de 140,6 kg (310 libras), incluido el peso del usuario, las herramientas, la ropa y los materiales

NO EXCEDA ESTE PESO.

ADVERTENCIA: *Nunca utilice equipo de protección contra caídas para fines distintos de aquellos para los que se diseñó. El equipo de protección contra caídas nunca se debe utilizar para remolcar o elevar.*

ADVERTENCIA: *Los adaptadores para cuerda DEWALT están diseñados para su uso con componentes aprobados por DEWALT. La sustitución o el reemplazo con combinaciones o subsistemas de componentes no aprobados o ambos puede afectar o interferir con el funcionamiento seguro de cada uno y poner en peligro la compatibilidad dentro del sistema. Esta incompatibilidad puede afectar la confiabilidad y seguridad del sistema total. Utilice siempre adaptadores para cuerda DEWALT con anticaídas verticales DEWALT especificados con una resistencia a la tracción mínima de 27 kN (6000 lb).*

AJUSTADOR DE CUERDA

ADVERTENCIA: *Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad que se proporcionan con este producto. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar lesiones graves.*

a) No lo utilice si alguna parte del dispositivo parece estar dañada.

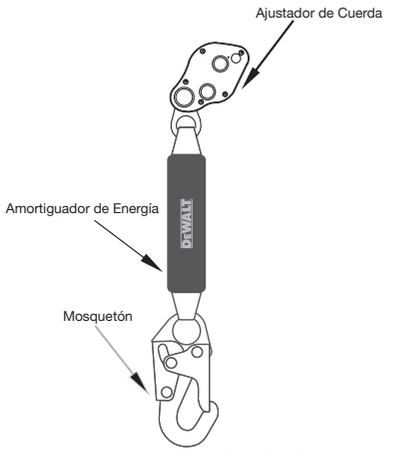
b) No intente dar servicio al dispositivo ni alterarlo de ninguna manera.

c) Conecte el dispositivo a anticaídas verticales adecuados únicamente. Los adaptadores para cuerda DEWALT funcionan mejor con el anticaídas DEWALT.

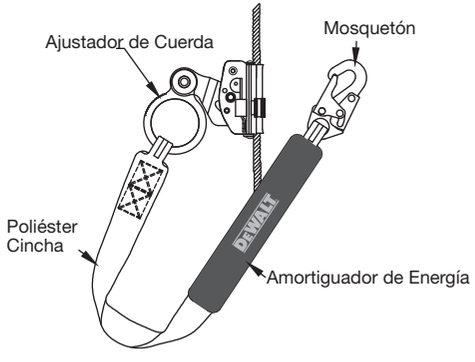
d) El uso de este producto no es adecuado cuando el usuario se coloca sobre una superficie inestable, material de grano fino o sólidos particulados como arena o carbón.

e) Distancia máxima de detención: 1,37 m (54 pu.)

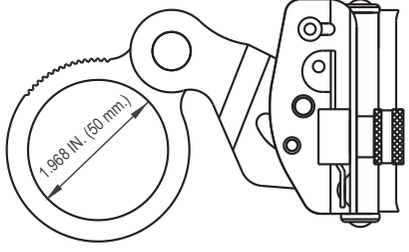
Adaptador para cuerda con amortiguador de energía (DXFP150010)

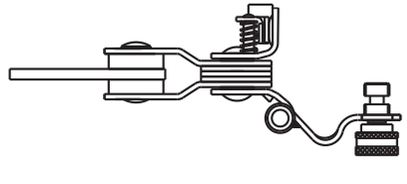


Adaptador para cuerda abrible con amortiguador de energía (DXFP150020)



Adaptador para cuerda manual con antipánico (DXFP150000)





USO DEL ANTICAÍDAS DE PROXIMIDAD

Si bien algunos dispositivos anticaídas se comercializan por separado, el conjunto de línea de vida vertical DEWALT® DXFP210050 incluye un captor de cuerda y un dispositivo anticaídas fijados de forma permanente a una cuerda trenzada de Polysteel de 15.2 m (50 pies) y 1.6 cm (5/8 de pulgada). Este dispositivo acompaña al usuario sin requerir ajustes manuales durante los movimientos ascendentes o descendentes, y se bloquea automáticamente en la línea de anclaje en caso de producirse una caída. A menos que la línea de vida ya cuente con un captor de cuerda preinstalado, siga las instrucciones que se detallan a continuación para utilizar el dispositivo anticaídas:

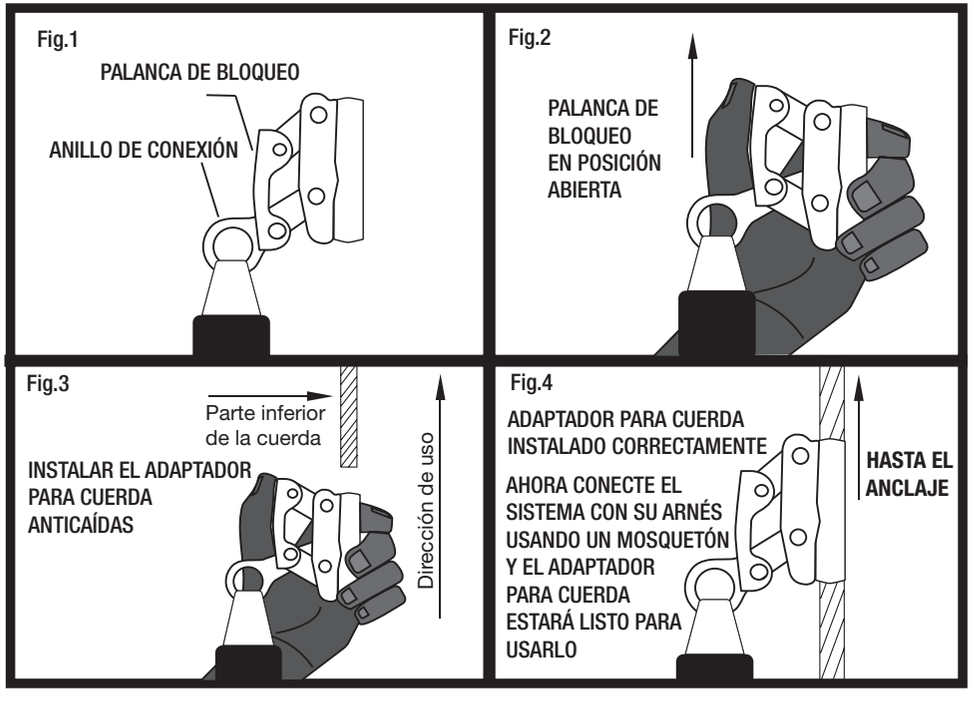
a) Localice el bloqueador de cuerda y empuje hacia arriba la palanca de bloqueo hasta la posición de apertura. (Fig.1)

b) Localice el extremo inferior de la cuerda e insértelo en el bloqueador, en dirección ascendente.(Fig.2)

c) Una vez insertado, suelte la palanca de bloqueo y esta se bloqueará en la cuerda.(Fig.3)

d) Ahora conecte el sistema a su arnés mediante un mosquetón, y el bloqueador de cuerda estará listo para su uso.(Fig.4)

POR FAVOR CONSULTE EL DIAGRAMA A CONTINUACIÓN PARA INSTALAR EL DISPOSITIVO DE SUJECIÓN A LA LÍNEA DE VIDA.



ADVERTENCIA: *El producto debe ser utilizado por personal capacitado o bajo la supervisión de personal calificado. El extremo del gancho de seguridad de acero de la línea de vida debe conectarse a un anclaje aprobado (la selección del anclaje debe realizarse con referencia normativa relativa). El extremo del gancho de seguridad de acero del ensamble del adaptador para cuerda debe estar conectado al punto de fijación del usuario montado en la parte frontal del arnés de cuerpo entero. DEWALT proporciona anticaídas preinstalados con un ensamble de adaptador para cuerda con mecanismo de absorción de energía. Si el usuario necesita ensamblar ambos productos, solo debe hacerlo personal autorizado.*

LINEA ANTICAÍDAS VERTICAL

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad que se proporcionan con este producto. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar lesiones graves.*

a) Para uso de UNA sola persona. Los anticaídas verticales DEWALT tienen una resistencia a la tracción mínima de 6000 lb/27 kN. (OSHA requiere una resistencia a la tracción mínima de 5000 lb; 22,2 kN).

b) El anticaídas debe mantenerse limpio.

c) Nunca permita que el anticaídas se afloje o pase por debajo de los brazos, las piernas, el cuello o cualquier otro obstáculo, ni que se enganche alrededor de estos.

d) No anude los anticaídas.

e) Se permite una elongación elástica de no más del 22 % a una carga de 8 kN.

f) Almacene en un área limpia y seca, libre de exposición a humos o elementos corrosivos.

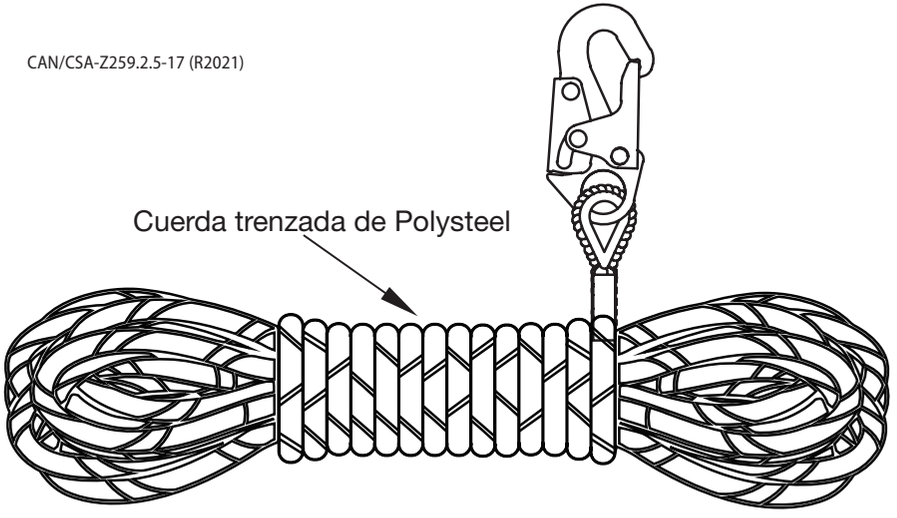
g) Evite el calor excesivo, el vapor o los largos períodos de luz solar.

El ensamble de anticaídas verticales DEWALT DXFP210050, viene con cuerda trenzada de polysteel de 1,6 cm (5/8 pu.) de 15 m (50 pies), gancho de seguridad y adaptador para cuerda con amortiguador de energía conectado de forma permanente.

El ensamble utiliza un gancho de seguridad de 1633 kg (3600 libras) con clasificación ANSI en un extremo para fijarlo a un punto de anclaje.

El anticaídas siempre debe utilizarse junto con su ensamble de adaptador para cuerda y un mecanismo amortiguador de energía.

CAN/CSA-Z259.2.5-17 (R2021)



SISTEMA

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad que se proporcionan con este producto. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar lesiones graves.*

a) Una persona competente debe garantizar la compatibilidad de todas las conexiones y la del sistema.

b) No utilice el sistema si el dispositivo no se bloquea en el anticaídas o si algún componente del sistema no funciona correctamente.

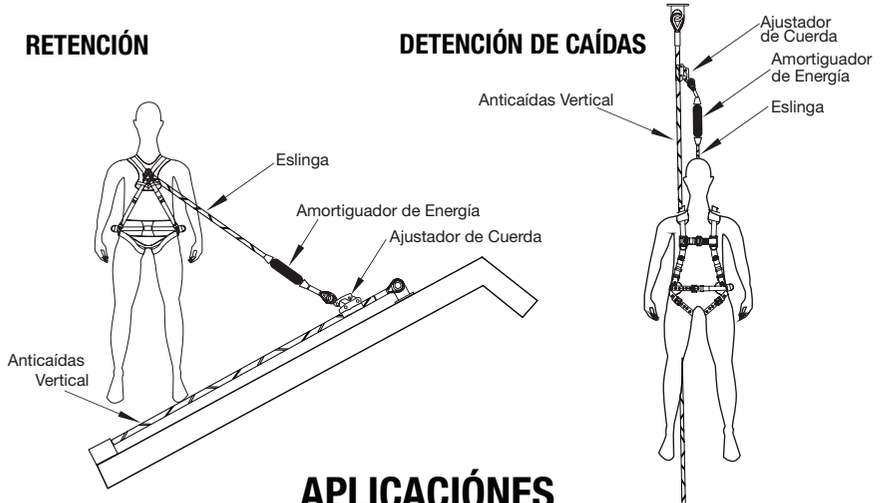
c) El dispositivo y el anticaídas deben instalarse y utilizarse de manera tal que se reduzca la posibilidad de una caída por balanceo. (Ver la ilustración a continuación).

d) Deje suficiente separación en caso de una caída libre.

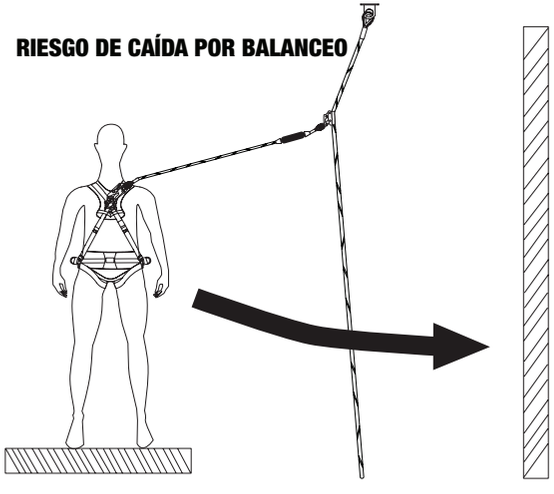
e) Para anticaídas de cuerda sintética, agregue 0,3 m (1 pi.) de separación de caída por cada 6 m (20 ft) de cuerda entre el adaptador para cuerda y el anclaje. Si se utiliza un amortiguador de energía, también debe permitir un espacio adicional de 1,06 m (3-1/2 pi.) de elongación máxima. (ANSI Z359.1-2007).

f) El sistema debe instalarse para limitar la distancia de caída libre a 1,8 m (6 pi.) o menos.

g) Utilice únicamente ganchos de seguridad con cierre automático con este equipo.



APLICACIÓNES



⚠ ***ADVERTENCIA:*** *NUNCA conecte el dispositivo en el anticaídas con la flecha apuntando hacia abajo; en caso de que ocurra una caída, no se trabará en el anticaídas.*

ESTABLECER LA CONEXIÓN

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad que se proporcionan con este producto. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar lesiones graves.*

Conexión al anclaje

Los anticaídas verticales DEWALT están diseñados para ser utilizados por una sola persona (máximo de 140 kg (310 libras), incluidos todos sus materiales y herramientas). El anticaídas vertical debe estar conectado a un punto de anclaje capaz de soportar 22,2 kN (5000 libras) por trabajador o cumplir con los requisitos de OSHA 1926.502 para un factor de seguridad de dos. Los requisitos de anclaje basados en ANSI son los siguientes: a) para los sistemas de detención de caídas, los anclajes deben soportar una carga estática de 22,2 kN (5000 libras) para anclajes no certificados o dos veces la fuerza de detención máxima para anclajes certificados.

b) Cuando se conecta más de un sistema personal de detención de caídas a un anclaje, las resistencias de anclaje anteriores deben multiplicarse por la cantidad de sistemas personales de detención de caídas conectados al anclaje.

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad que se proporcionan con este producto. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar lesiones graves.*

REQUISITOS DE MARCADO ESPECÍFICOS

Los conectores DEWALT están marcados para identificar lo siguiente:

a) Año de fabricación.

b) Identificación de fabricación.

c) Número de pieza.

d) Capacidad nominal de carga para el eje principal del conector estampada o marcada permanentemente en el dispositivo.

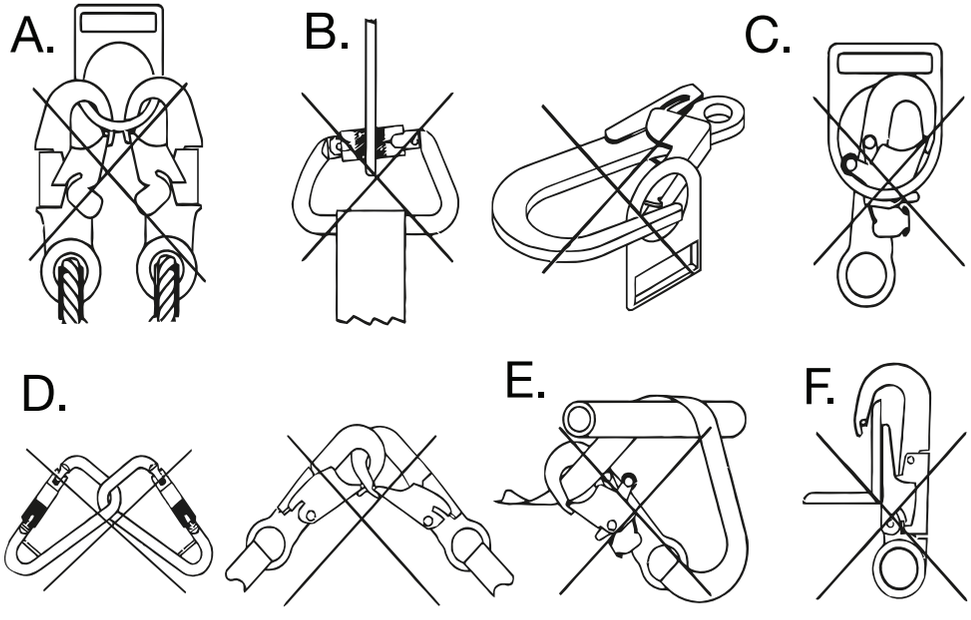
e) Capacidad nominal de carga para la compuerta estampada o marcada de manera permanente en el mecanismo de la compuerta.

f) El marcado de los conectores será suficiente para proporcionar trazabilidad.

g) Para conectores que no son integrales, incluya el número de la norma ANSI Z359.1:2007 o superior.

Asegúrese de que las conexiones sean compatibles con el tamaño, la resistencia y la forma. Nunca use un punto de anclaje que no permita que el gancho de seguridad o la compuerta del mosquetón se cierre y bloquee, o que sea capaz de provocar que se aplique una carga a la compuerta.

ILUSTRACIONES DE CONEXIONES INAPROPIADAS



ADVERTENCIA: *Inspeccione siempre todas las piezas del equipo antes y después de cada uso. Si la inspección revela un defecto en la condición, retire el dispositivo de servicio.*

USAGE OF LIFELINE

a) El anticaídas siempre debe usarse junto con su ensamble de adaptador para cuerda y un mecanismo amortiguador de energía debe ensamblarse con el anticaídas o el ensamble del adaptador para cuerda.

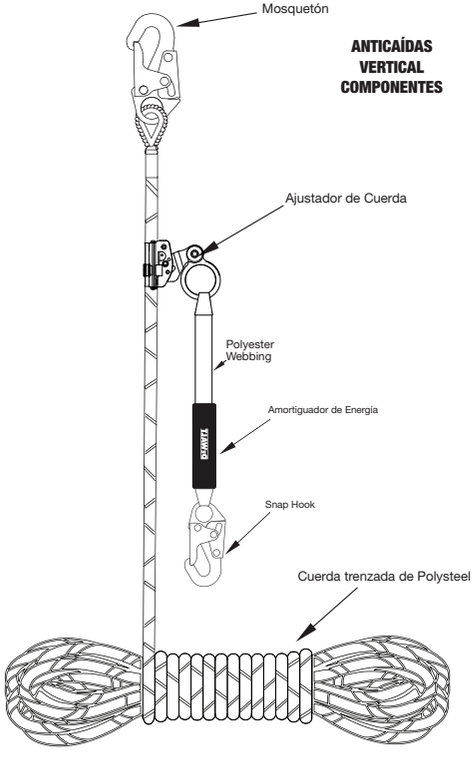
b) El producto debe ser utilizado por personal capacitado o bajo la supervisión de personal competente.

c) El extremo del gancho de seguridad de acero de la línea de vida debe conectarse a un anclaje aprobado (la selección del anclaje debe realizarse con referencia normativa relativa).

d) El extremo del gancho de seguridad de acero del ensamble del adaptador para cuerda debe estar conectado al punto de fijación del usuario montado en la parte frontal del arnés de cuerpo entero.

e) DEWALT proporciona un sistema anticaída vertical con un adaptador para cuerda preinstalado con una eslinga con amortiguador de energía conectada.

f) Si el usuario necesita ensamblar ambos productos, solo debe hacerlo una persona competente.



ADVERTENCIA: *Cualquier equipo que estuvo sujeto a una caída debe retirarse del servicio.*

USO DE LA DETENCIÓN DE CAÍDAS

El ensamble de anticaídas vertical DEWALT viene con un gancho de seguridad conectado permanentemente y un adaptador para cuerda. El adaptador para cuerda acompaña al usuario sin necesidad de ajuste manual durante el movimiento ascendente o descendente y se bloquea automáticamente en la línea de anclaje cuando se produce una caída.

Siga los pasos 1 a 8 para usar la detención de caídas:

PASO 1: *Presione la pinza de seguridad del adaptador para cuerda y afloje el tornillo para abrir las cubiertas. Consulte las Fig. 2 y 3.*

PASO 2: *Coloque la cuerda dentro del adaptador para cuerda. Consulte la Fig. 4.*

PASO 3: *Cierre las cubiertas de la brida y apriete el tornillo. Consulte la Fig. 5.*

PASO 4: *Libere el pasador de seguridad.*

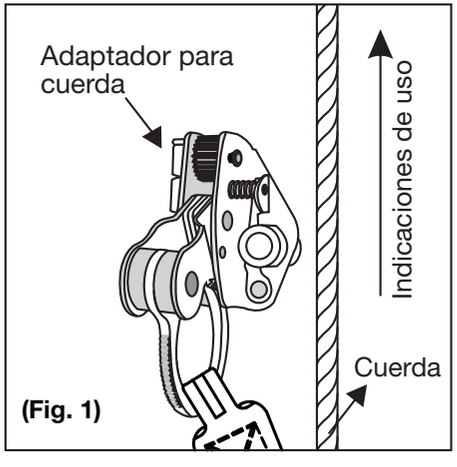
PASO 5: *Conecte el extremo superior de la línea de anclaje con la ayuda del gancho de seguridad al punto de anclaje. Asegúrese de que el punto de anclaje tenga una resistencia de más de 2268 kg (5000 lb).*

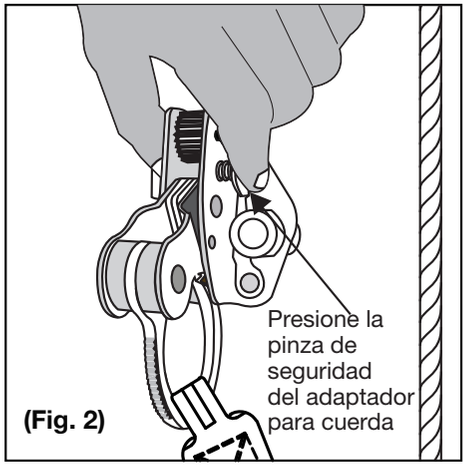
PASO 6: *Ahora conecte el gancho de seguridad del adaptador para cuerda al elemento de fijación de su arnés de cuerpo entero. Asegúrese de que el gancho de seguridad esté bloqueado firmemente. Consulte la Fig. 6.*

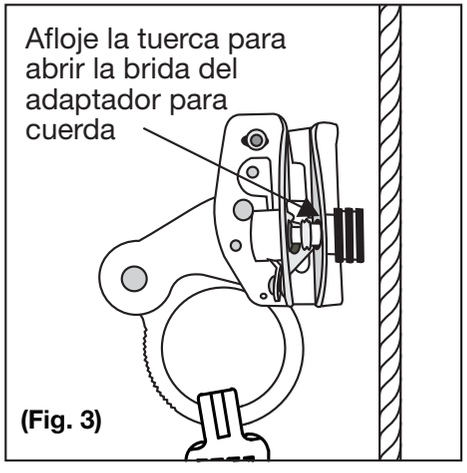
PASO 7: *El usuario ahora puede moverse hacia arriba y hacia abajo mientras presiona el adaptador para cuerda.*

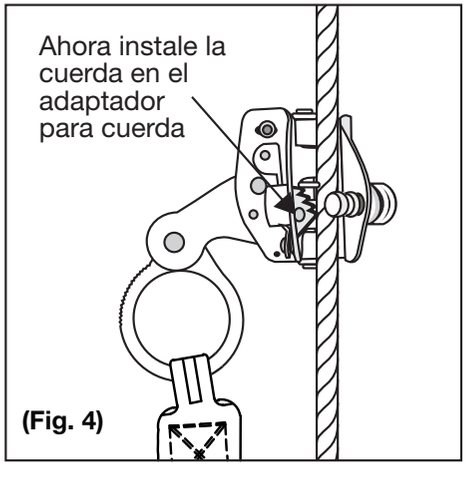
PASO 8: *Asegúrese de que cuando esté trabajando, el agarre del adaptador para cuerda se suelte a su posición normal.*

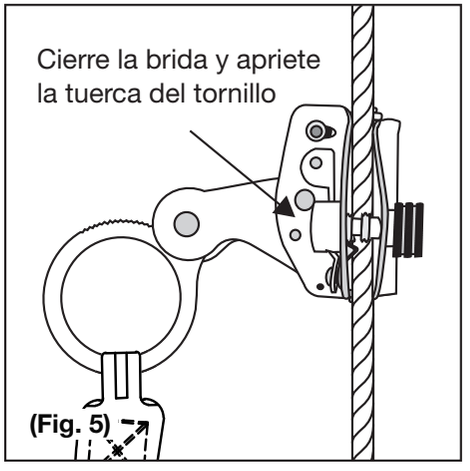
CONSULTE EL DIAGRAMA A CONTINUACIÓN PARA INSTALAR EL ADAPTADOR PARA CUERDA EN EL ANTICAÍDAS.

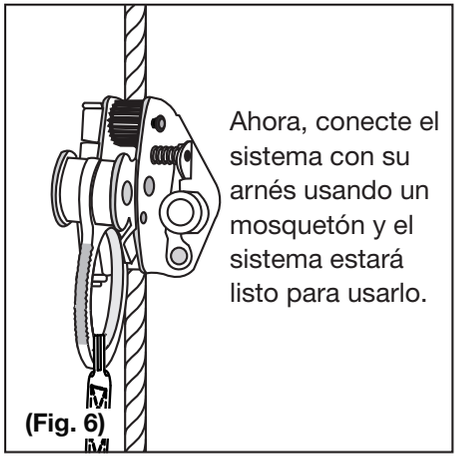








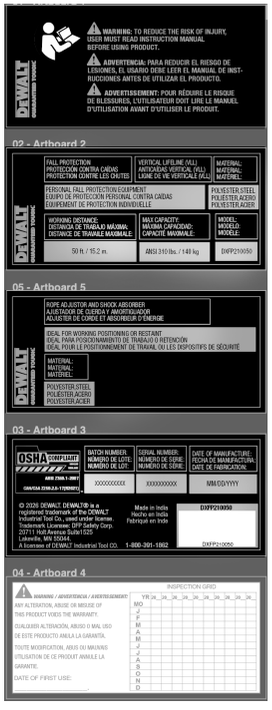




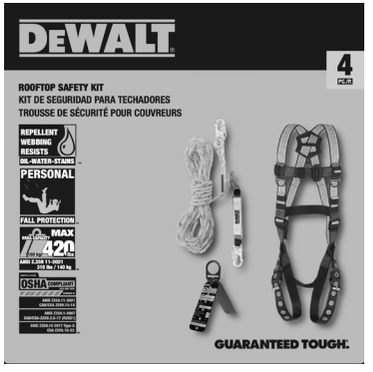
Detalles de productos:

Modelo de línea de vida	Descripción	Material	Cumplimiento
DXFP100025	7.62 m. (25 pi.) Cuerda trenzada de acero polivinílico Diámetro: 16 mm (5/8 pu.)	Para Cuerda: Acero Polivinílico para Metal: Aleación de acero	ANSI Z359.1-2007 CAN/CSA Z259.2.5-17 (R2021)
DXFP100050	15.2 m. (50 pi.) Cuerda trenzada de acero polivinílico Diámetro: 16 mm (5/8 pu).	Para Cuerda: Acero Polivinílico Para Metal: Aleación de acero	ANSI Z359.1-2007 CAN/CSA Z259.2.5-17 (R2021)
DXFP100100	30.4 m. (100 pi.) Cuerda trenzada de acero polivinílico Diámetro: 16 mm (5/8 pu.)	Para Cuerda: Acero Polivinílico Para Metal: Aleación de acero	ANSI Z359.1-2007 CAN/CSA Z259.2.5-17 (R2021)
DXFP101025	7.62 m. (25 pi.) Cuerda trenzada de Polidac Diámetro: 16 mm (5/8 pu.)	Para Cuerda: Polidac Para Metal: Aleación de acero	ANSI Z359.1-2007
DXFP101050	15.2 m. (50 pi.) Cuerda trenzada de Polidac Diámetro: 16 mm (5/8 pu)	Para Cuerda: Polidac Para Metal: Aleación de acero	ANSI Z359.1-2007
DXFP101100	30.4 m. (100 pi.) Cuerda trenzada de Polidac Diámetro: 16 mm (5/8 pu.)	Para Cuerda: Polidac Para Metal: Aleación de aceo	ANSI Z359.1-2007
DXFP110050	Kit de seguridad para techos	Consulte las etiquetas de los componentes individuales	
DXFP120050	Kit de seguridad para techos	Consulte las etiquetas de los componentes individuales	
DXFP210050	Ensamblaje VLL con Sujetador de cuerda	Para Cuerda: Acero Polivinílico Para Metal: Aleación de acero	ANSI Z359.1-2007 CAN/CSA Z259.2.5-17 (R2021)
DXFP150000	Sujetador de cuerda - Removible - Autoajustable - 16 mm (5/8 pu.)	Aleación de acero	ANSI Z359-15-2014
DXFP150010	Sujetador de cuerda - Removible -Manual 0.4 m (1.5 pi.) Cuerda de seguridad con absorción de energía. 16 mm (5/8 pu.)	Gancho de acero aleado con cierre, Cinta	ANSI Z359-15-2014
DXFP150020	Sujetador de cuerda - Removible -Manual 0.9 m (3 pi.) Cuerda de seguridad con absorción de energía. 16 mm (5/8 pu.)	Gancho de acero aleado con cierre, Cinta	ANSI Z359-15-2014

MUESTRA DE ETIQUETA:

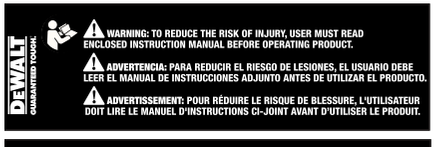


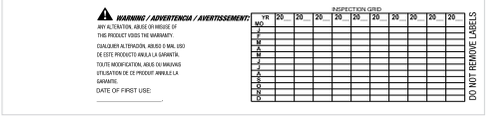








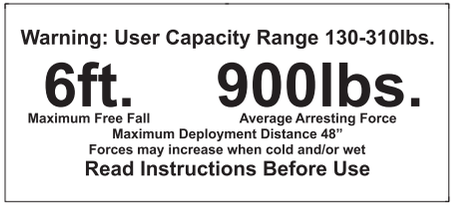












⚠ **ADVERTENCIA:** *Los productos retirados de servicio deben desecharse de manera que se evite el uso adicional accidental.*

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Los adaptadores para cuerda y los anticaídas verticales DEWALT están diseñados para los entornos de trabajo más exigentes de la actualidad. Para mantener su vida útil y alto rendimiento, los componentes del sistema deben inspeccionarse con frecuencia. Inspeccione cada producto minuciosamente antes de cada uso. La inspección regular por parte de una persona competente en busca de desgaste, daños o corrosión debe ser parte de su programa de seguridad.

INSPECCIÓN

Frecuencia:

a) *Inspeccione visualmente el equipo antes de cada uso.*

b) *Los componentes deben ser inspeccionados por una persona competente que no sea el usuario al menos una vez al año. Anote los resultados de cada inspección en el registro de inspección.*

Adaptadores para cuerda:

a) *Inspeccione en busca de daños físicos, grietas, desgaste y corrosión.*

b) *Revise la leva y los resortes en busca de daños o pérdida de tensión.*

c) *Revise el trinquete y el mecanismo de bloqueo.*

d) *Asegúrese de que todas las piezas se muevan libremente sin vacilaciones.*

e) *Revise los remaches en busca de daños, grietas, desgaste o corrosión.*

f) *Inspeccione si hay componentes que no funcionan correctamente, resortes rotos o faltantes.*

Anticaídas verticales:

a) *Hacer girar el anticaídas de cuerda mientras se inspecciona de extremo a extremo hará que las fibras difusas, desgastadas, rotas o cortadas sean evidentes. Las áreas debilitadas debido a cargas extremas aparecerán como un cambio notable en el diámetro original. Después de un breve período de asentamiento, el diámetro de la cuerda debe ser uniforme en toda la prenda.*

b) *Ganchos de seguridad: Inspeccione detenidamente para ver si hay deformaciones en el gancho y el ojal, grietas, corrosión o superficies picadas.*

c) *La compuerta (pestillo) debe asentarse en la barra sin trabarse y no debe estar deformada ni obstruida.*

d) *El resorte de la compuerta debe ejercer suficiente fuerza para cerrar la compuerta con firmeza. Las trabas de la compuerta deben evitar la apertura cuando la compuerta se cierre.*

e) *Guardacabos: El guardacabo debe estar firmemente asentado en el ojal del empalme y el empalme no debe tener hebras sueltas o cortadas. Los bordes del guardacabo no deben tener bordes filosos, deformaciones ni grietas.*

f) *Si la inspección revela un defecto en la condición, retire el dispositivo de servicio. Cualquier equipo que estuvo sujeto a una caída debe retirarse del servicio. Los productos retirados de servicio deben desecharse de manera que se evite el uso adicional accidental*

⚠ **ADVERTENCIA:** *Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad que se proporcionan con este producto. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar lesiones graves.*

MANTENIMIENTO

Limpieza y Almacenamiento:

a) *El cuidado básico de todo el equipo de protección contra caídas DEWALT prolongará la vida útil y contribuirá al rendimiento de su función de seguridad vital.*

b) *Limpie el equipo para eliminar cualquier suciedad, corrosivos o contaminantes.*

SERVICIO:

a) *Se debe mantener un registro de todas las fechas de inspección para este dispositivo. Los adaptadores para cuerda DEWALT no son reparables y deben reemplazarse si están dañados.*

b) *Este sistema y todos los componentes deben ponerse fuera de servicio si están sujetos a fuerzas de detención de caídas. Comuníquese con DEWALT si tiene alguna pregunta.*

CAPACITACIÓN:

a) *Un anticaídas vertical se debe conectar firmemente y suspender con libertad de su conexión de anclaje y no debe entrar en contacto con ninguna estructura u objeto, lo que podría afectar de forma negativa su integridad o su función.*

b) *Los anticaídas verticales deben protegerse de la abrasión u otros daños (es decir, calor, escoria de soldadura, electricidad, sustancias químicas, etc.) que puedan producirse por la suspensión sobre o a lo largo de un miembro estructural.*

c) *Para estabilizar el extremo inferior del anticaídas, debe instalarse con un peso u otra disposición especificada por el fabricante del dispositivo de detención de caídas asociado.*

d) *El anticaídas vertical debe extenderse hasta o por debajo del nivel más bajo al que se espera que viaje la persona autorizada. Debe instalarse un tope especificado por el fabricante del dispositivo de detención de caídas para evitar que este se salga accidentalmente del anticaídas.*

e) *La persona competente deberá verificar el anticaídas vertical para asegurarse de que tenga el tamaño y la construcción correctos para su uso con el dispositivo de detención de caídas previsto.*

f) *Los dispositivos de detención de caídas deben instalarse en la dirección correcta en el anticaídas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.*

g) *Un instructor competente capacitará a las personas autorizadas y los usuarios autorizados para que inspeccionen, utilicen, almacenen y mantengan el equipo de acuerdo con los requisitos de esta norma y las instrucciones del fabricante.*

h) *La capacitación debe abordar las inspecciones realizadas antes del uso del equipo e incluir las recomendaciones del fabricante para la inspección.*

La capacitación se proporcionará en el uso adecuado del equipo e incluirá lo siguiente:

a) *Cómo usar el equipo.*

b) *Cómo calcular y limitar la fuerza de detención máxima a límites aceptables para el PFAS.*

c) *Métodos adecuados de colocación, ajuste e interconexión del equipo.*

d) *Ubicaciones adecuadas de la fijación en el equipo.*

e) *La persona competente deberá verificar el anticaídas vertical para asegurarse de que tenga el tamaño y la construcción correctos para su uso con el dispositivo de detención de caídas previsto.*

f) *Características de función y rendimiento previstas para cada elemento del equipo.*

g) *Métodos de fijación adecuados, incluida la compatibilidad de los tamaños de ganchos de seguridad, anillos en D y otras conexiones para reducir la probabilidad de desconexión accidental.*

h) *Cómo determinar la distancia de caída libre y la distancia de caída total.*

i) *Qué hacer después de una caída para proteger al usuario de una lesión.*

j) *Planificación y ejecución de rescate de emergencia que se deben incluir.*

k) *Métodos de rescate.*

l) *Disponibilidad de personal de rescate.*

m) *Tipo de equipo disponible para rescate y medios efectivos para convocar al personal de rescate.*

n) *Organizar simulacros para el personal de rescate en procedimientos de rescate y evacuación.*

o) *La capacitación en los procedimientos de mantenimiento deberá incluir los problemas establecidos en las instrucciones del fabricante.*

p) *Se debe proporcionar capacitación en técnicas de almacenamiento adecuado de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.*

La capacitación a través de una demostración práctica se proporcionará a cada usuario cuando se realice lo siguiente:

a) Al colocarse o usar inicialmente el equipo.

b) Al cambiar un componente

c) Al enfocarse por primera vez en una condición de uso.

d) Al encontrar condiciones especiales.

e) Una persona competente deberá realizar una evaluación periódica de la efectividad de la capacitación del usuario al menos una vez al año y determinar la necesidad de más capacitación.

f) La capacitación deberá abordar las inspecciones realizadas antes de cada uso del equipo e incluir las recomendaciones del fabricante para la inspección.

g) Se proporcionará capacitación en la selección y el uso práctico del equipo de protección contra caídas y capacitación, incluidas las situaciones de ascenso y tareas en el lugar de trabajo.

h) El capacitador de la persona competente deberá incluir muchos métodos diferentes de capacitación de las personas autorizadas.

i) La capacitación incluirá conferencias, videos, demostraciones y tipos prácticos de capacitación sobre el equipo y su tipo de uso previsto.

j) El capacitador de la persona competente deberá mantener los registros de capacitación de las personas autorizadas capacitadas durante al menos diez años.

k) La capacitación se comunicará a la persona autorizada en un formato multimedia y en un idioma del que tenga un conocimiento práctico, generalmente su primer o segundo idioma natural.

l) Los capacitadores de personas competentes y capacitadores de personas calificadas deberán tener conocimiento actual de los métodos, problemas y prácticas de protección contra caídas, y deberán mantener este conocimiento actual a través de la práctica, la experiencia o la educación.

IDENTIFICACIÓN DE PRODUCTO:

Todos los adaptador de cuerda y las líneas anticaídas verticales DEWALT se incluyen en este manual de instrucciones. Es posible que no se incluyan los números de modelo de pedidos especiales y productos personalizados. Se agregarán nuevos números de modelo en la próxima impresión de este manual. Si tiene alguna duda sobre si este manual de instrucciones se aplica a su producto en particular.

VIDA ÚTIL:

- *La vida útil de cualquier componente de un sistema personal de detención de caídas (PFAS) depende de su nivel de uso, el entorno en el que se utiliza y cómo se mantiene. Cualquier parte del PFAS que pase la inspección diaria por parte de una persona autorizada o la inspección periódica (anual o semestral) por parte de una persona competente puede permanecer en uso. Una vez que no pasa la inspección visual, debe retirarse del servicio.*

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:

- *Antes del uso, el usuario final debe leer y comprender las instrucciones del fabricante suministradas con este producto al momento del envío y solicitar capacitación al personal capacitado del empleador sobre el uso adecuado del producto. El fabricante no es responsable de ninguna pérdida, lesión o daño causado o incurrido por cualquier persona por la instalación o el uso inadecuados de este producto.*

TIPO DE DAÑOS MATERIALES

CALOR		METAL FUNDIDO O LLAMA	
En calor excesivo, la cuerda/el tejido trenzado se vuelve quebradizo y muestra una apariencia marrón. Las fibras se romperán cuando se flexionen. No debe utilizarse a más de 82 °C (180 °F).	Cambio en el color que generalmente aparece como una mancha marrón. Grietas transversales cuando la cuerda/el tejido trenzado se dobla sobre un mandril. Pérdida de elasticidad de la cuerda/el tejido trenzado.	Los hilos de la cuerda/del tejido trenzado se fusionan entre sí. Manchas duras y brillantes. Sensación dura y frágil.	La pintura que penetra y se seca restringe el movimiento de las fibras. Los agentes de secado y solventes en algunas pinturas aparecerán como daños químicos.

Comuníquese con DEWALT si tiene alguna pregunta sobre la tabla anterior.

GARANTÍA DE DOS AÑOS: PRODUCTOS CON PROTECCIÓN CONTRA CAÍDAS:

LO SIGUIENTE SE APLICA EN LUGAR DE TODAS LAS GARANTÍAS O CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

ESTA GARANTÍA SE LIMITA EXPRESAMENTE A LOS COMPRADORES MINORISTAS ORIGINALES DE PRODUCTOS O PIEZAS CON PROTECCIÓN CONTRA CAÍDAS DE DFP SAFETY CORPORATION. ESTA GARANTÍA NO ES ASIGNABLE NI TRANSFERIBLE. DFP SAFETY CORPORATION NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA A NADIE MÁS, INCLUIDOS OTROS COMPRADORES Y/O USUARIOS, Y NINGUNO DE ELLOS ESTARÁ IMPLÍCITO.

Salvo que se disponga lo contrario en esta garantía, los productos con protección contra caídas de DFP Safety Corporation están garantizados contra defectos de materiales y mano de obra durante dos años a partir de la fecha de compra.

REPARACIÓN LIMITADA: El recurso único y exclusivo para cualquier producto de DFP Safety Corporation que se encuentre defectuoso en cuanto a los materiales y la mano de obra es la reparación o el reemplazo, a la exclusiva opción de DFP Safety Corporation o sus proveedores de servicios de garantía autorizados. Si se considera que este recurso exclusivo no cumplió con su propósito esencial, la responsabilidad de DFP Safety Corporation no excederá el precio de compra del producto de DFP Safety Corporation.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: DFP Safety Corporation no será responsable en ningún caso por daños directos, indirectos, especiales, incidentales, punitivos o consecuentes (incluida la pérdida de ganancias) ya sea por garantía, contrato, agravio o cualquier otra teoría legal.

Esta garantía no cubre ningún producto de DFP Safety Corporation que haya sido mal utilizado, alterado, desgastado, contaminado, oxidado, excesivamente calentado, con conexión a tierra, dañado debido a una carga inadecuada, utilizado para un propósito distinto para el que fue diseñado o utilizado de una manera que no sea coherente con las instrucciones de DFP Safety Corporation con respecto al uso.

DFP Safety Corporation determinará la existencia de un defecto en los materiales o la mano de obra de acuerdo con los procedimientos establecidos por DFP Safety Corporation. Nadie está autorizado a hacer declaraciones o representaciones que alteren los términos de esta garantía.

TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, QUEDAN NEGADAS. NO HAY GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN MÁS ALLÁ DE LO DESCRITO EN ESTE DOCUMENTO

Este documento escrito reemplaza todos los acuerdos o declaraciones orales o escritos anteriores y excluye todas las garantías no establecidas en el presente.

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

DANGER : *indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée,* ***entraînera*** *la* ***mort ou des blessures graves****.*

AVERTISSEMENT : *indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée,* ***pourrait*** *entraîner la* ***mort ou des blessures graves****.*

ATTENTION : *indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée,* ***pourrait*** *entraîner des* ***blessures légères ou modérées****.*

(Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : *indique une pratique ne posant* ***aucun risque de dommages corporels*** *mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter,* ***pourrait*** *poser des* ***risques de dommages matériels****.*

AVERTISSEMENT: *Lire et suivre les instructions du fabricant pour chaque composant du système.*

AVERTISSEMENT: *Ne pas retirer les étiquettes du produit qui contiennent des avertissements et des renseignements importants pour tous les utilisateurs autorisés.*

AVERTISSEMENT: *Toujours avoir un plan de sauvetage à portée de main lors de l'utilisation de cet équipement.*

AVERTISSEMENT: *NE PAS MODIFIER L'ÉQUIPEMENT DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT.*

AVERTISSEMENT: *Il est important d'inspecter l'équipement conformément aux instructions du fabricant avant chaque utilisation. L'inspection de l'équipement doit être effectuée au moins une fois par an par une personne qualifiée et les résultats doivent être consignés dans le journal d'inspection.*

AVERTISSEMENT: *Chaque personne a besoin d'une formation théorique sur l'utilisation de l'équipement et du système de protection contre les chutes.*

AVERTISSEMENT: *Afin de s'assurer que l'utilisateur connaît les instructions fournies dans ce manuel, il incombe à l'utilisateur de suivre une formation appropriée concernant l'inspection, l'utilisation et l'entretien appropriés de cet équipement. Il incombe également à l'employeur de s'assurer que tous les utilisateurs sont formés à l'utilisation, à l'inspection et à l'entretien appropriés de l'équipement de protection contre les chutes..*

La ligne de vie verticale DEWALT® et les composants décrits dans ce manuel sont conformes aux normes suivantes : ANSI Z359.1-2007, OSHA 1910.140, OSHA 1926.502 et CAN/CSA-Z259.2.5-17 (R2021).

DANGER: *Ne pas ignorer ce manuel d'utilisation. Toute modification ou mauvaise utilisation de ce produit, ou le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.*

AVERTISSEMENT: *Ce produit fait partie d'un système personnel antichute ou d'un dispositif de sécurité. L'utilisateur doit suivre les instructions du fabricant pour chaque composant du système. Ces instructions doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement. L'utilisateur doit comprendre ces instructions avant d'utiliser cet équipement. Les instructions du fabricant doivent être suivies pour une utilisation et un entretien appropriés de ce produit. Ces instructions sont destinées à répondre aux instructions du fabricant, comme l'exigent les règlements de la OSHA, ANSI Z359.1-2007, ANSI 10.32-2012, CAN/CSA-Z259.2.5-17(R2021).*

AVERTISSEMENT: *Avant d'utiliser l'équipement, veuillez noter les renseignements d'identification du produit qui se trouvent sur l'étiquette d'identification de votre dispositif antichute dans la table d'enregistrement de l'équipement de ce manuel.*

AVERTISSEMENT: *Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec ce produit.* *Le non-respect de l'une des instructions ci-dessous peut entraîner des blessures graves.*

1) SÉCURITÉ PERSONNELLE

a) Il est essentiel que la personne/l'utilisateur autorisé(e) de cet équipement de protection contre les chutes lise et comprenne ces instructions. De plus, il incombe à l'employeur de s'assurer que tous les utilisateurs soient formés à l'utilisation, à l'inspection et à l'entretien appropriés de l'équipement de protection contre les chutes.

b) L'utilisation adéquate des dispositifs antichute peut sauver des vies et réduire le risque de blessures graves causées par une chute.

c) L'utilisateur doit comprendre que les forces exercées pendant l'arrêt d'une chute ou d'une suspension prolongée peuvent causer des blessures.

d) Consulter un médecin s'il y a des questions sur la capacité de l'utilisateur à utiliser ce produit.

e) Les femmes enceintes et les personnes mineures ne doivent pas utiliser ce produit.

2) EXIGENCE GÉNÉRALE

a) Tous les avertissements et toutes les instructions doivent être fournis aux personnes/utilisateurs autorisé(e)s.

b) Toutes les personnes/utilisateurs autorisé(e) s doivent se reporter aux règlements régissant la sécurité au travail, ainsi qu'aux normes ANSI applicables.

c) Veuillez consulter les étiquettes du produit pour obtenir des renseignements sur les réglementations spécifiques de l'OSHA et les normes ANSI respectées par le produit.

d) Des précautions adéquates doivent toujours être prises pour éliminer toute obstruction, débris, matériau ou autre danger reconnu de la zone de travail qui pourrait causer des blessures ou nuire au fonctionnement du système.

e) Tout l'équipement doit être inspecté avant chaque utilisation conformément aux instructions du fabricant.

f) Tout l'équipement doit être inspecté par une personne qualifiée au moins une fois par an.

g) Pour minimiser le risque de désengagement accidentel, une personne qualifiée doit assurer la compatibilité du système.

h) L'équipement ne doit pas être modifié de quelque façon que ce soit. Les réparations doivent être effectuées uniquement par le fabricant, ou par des personnes ou des entités autorisées par écrit par le fabricant.

i) Tout produit présentant des déformations, une usure inhabituelle ou une détérioration doit être immédiatement retiré du service pour inspection par une personne qualifiée.

j) Tout équipement soumis à une chute doit être retiré du service.

3)SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

a) Garder les enfants et les personnes à proximité à l'écart lors des travaux. Les distractions peuvent causer des conditions dangereuses.

b) La personne/l'utilisateur autorisé(e) doit avoir un plan de sauvetage et les moyens à portée de main pour le mettre en œuvre lors de l'utilisation de cet équipement.

c) Tous les matériaux synthétiques doivent être protégés contre les scories, les étincelles chaudes, les flammes nues ou d'autres sources de chaleur. L'utilisation de matériaux résistants à la chaleur est recommandée dans ces applications.

d) Les dangers environnementaux doivent être pris en compte lors de la sélection de l'équipement antichute. L'équipement ne doit pas être exposé à des produits chimiques qui peuvent produire un effet nocif.

e) Le polyester doit être utilisé dans certains environnements chimiques ou acides. L'utilisation dans des environnements hautement corrosifs ou caustiques exige un programme d'inspection et d'entretien plus fréquent pour assurer l'intégrité du dispositif.

f) Ne pas laisser l'équipement entrer en contact avec tout ce qui peut l'endommager, y compris, mais sans s'y limiter, les surfaces tranchantes, abrasives, rugueuses ou à haute température, soudures, sources de chaleur, dangers électriques ou machines en mouvement.

g) Toujours vérifier s'il y a des obstructions sous la zone de travail pour vous assurer que la voie de chute potentielle est dégagée.

h) Laisser une distance d'arrêt adéquate sous la surface de travail.

i) Ne jamais retirer les étiquettes du produit, qui comprennent des avertissements et des renseignements importants pour la personne ou l'utilisateur autorisé(e).

***DANGER:** À utiliser par UNE seule personne.*

La capacité maximale est de 140,6 kg (310 lb), y compris le poids de l'utilisateur, les outils, les vêtements et les matériaux.

NE PAS DÉPASSER CE POIDS.

***AVERTISSEMENT:** Le produit doit être utilisé par du personnel formé ou sous la supervision d'un personnel qualifié. L'extrémité du crochet standard en acier de la ligne de vie doit être connectée à un ancrage approuvé (la sélection d'ancrage doit être effectuée avec une référence normative relative). L'extrémité du crochet standard en acier de l'ensemble du coulisseau doit être fixée au point de fixation avant du harnais intégral de l'utilisateur. DEWALT fournit des lignes de vie préinstallées avec un ensemble de coulisseaux dotés d'un mécanisme d'absorption d'énergie Si l'utilisateur doit assembler les deux produits, cela ne doit être fait que par le personnel autorisé.*

COULISSEAUX

***AVERTISSEMENT:** Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec ce produit.* *Le non-respect de l'une des instructions ci-dessous peut entraîner des blessures graves.*

a) Ne pas utiliser si une partie de l'appareil semble endommagée.

b) Ne pas tenter de réparer l'appareil ou de le modifier de quelque façon que ce soit.

c) Fixer le dispositif aux lignes de vie verticales appropriées seulement. Les coulisseaux de sécurité DEWALT fonctionnent mieux avec la ligne de vie DEWALT.

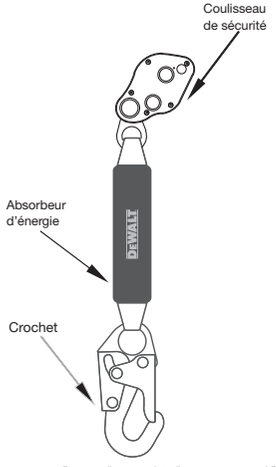
d) L'utilisation de ce produit ne convient pas lorsque l'utilisateur est placé sur une surface instable, un matériau à grain fin ou des particules solides comme le sable ou le charbon.

e) Distance d'arrêt maximale : 1,37m (54 po.).

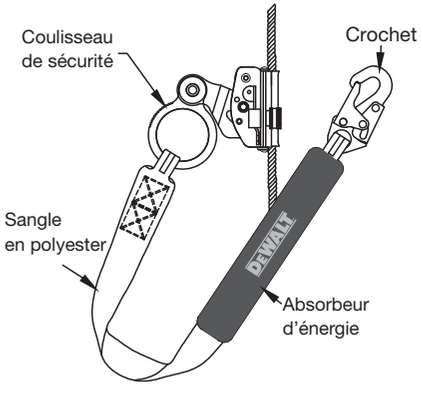
***AVERTISSEMENT:** Ne jamais utiliser d'équipement de protection contre les chutes à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu. L'équipement de protection contre les chutes ne devrait jamais être utilisé pour le remorquage ou le levage.*

***AVERTISSEMENT:** Les coulisseaux DEWALT sont conçus pour être utilisés avec des composants approuvés par DEWALT. La substitution ou le remplacement par des combinaisons ou des sous-systèmes de composants non approuvés ou les deux peuvent affecter ou interférer avec le fonctionnement sécuritaire des uns et des autres et mettre en danger la compatibilité dans le système. Cette incompatibilité peut affecter la fiabilité et la sécurité du système total. Utiliser toujours des coulisseaux DEWALT avec les lignes de vie verticales DEWALT spécifiées avec une résistance à la traction minimale de 27 kN (6 000 lb).*

Coulisseau de sécurité avec absorbeur d'énergie (DXFP150010)

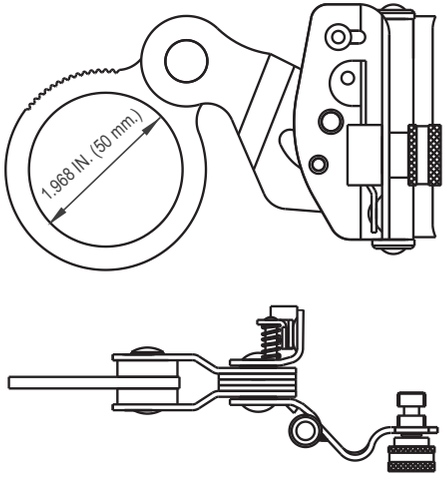


Coulisseau de sécurité accessible avec absorbeur d'énergie (DXFP150020)



***AVERTISSEMENT:** Ne jamais utiliser d'équipement de protection contre les chutes à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu. L'équipement de protection contre les chutes ne devrait jamais être utilisé pour le remorquage ou le levage.*

Coulisseau de sécurité manuel avec antipanique (DXFP150000)



***AVERTISSEMENT:** Le produit doit être utilisé par du personnel formé ou sous la supervision d'un personnel qualifié. L'extrémité du crochet standard en acier de la ligne de vie doit être connectée à un ancrage approuvé (la sélection d'ancrage doit être effectuée avec une référence normative relative). L'extrémité du crochet standard en acier de l'ensemble du coulisseau doit être fixée au point de fixation avant du harnais intégral de l'utilisateur. DEWALT fournit des lignes de vie préinstallées avec un ensemble de coulisseaux dotés d'un mécanisme d'absorption d'énergie Si l'utilisateur doit assembler les deux produits, cela ne doit être fait que par le personnel autorisé.*

LIGNE DE VIE VERTICALE

***AVERTISSEMENT:** Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec ce produit.* *Le non-respect de l'une des instructions ci-dessous peut entraîner des blessures graves.*

a) À utiliser par UNE seule personne. Les lignes de vie verticales DEWALT ont une résistance à la traction minimale de 27 kN (6 000 lb). (L'OSHA exige une résistance à la traction minimale de 22,2 kN (5 000 lb).

b) La ligne de vie doit être maintenue propre.

c) Ne jamais laisser la ligne de vie se relâcher ou passer sous ou s'entrelacer autour des bras, des jambes, du cou ou de tout autre obstacle..

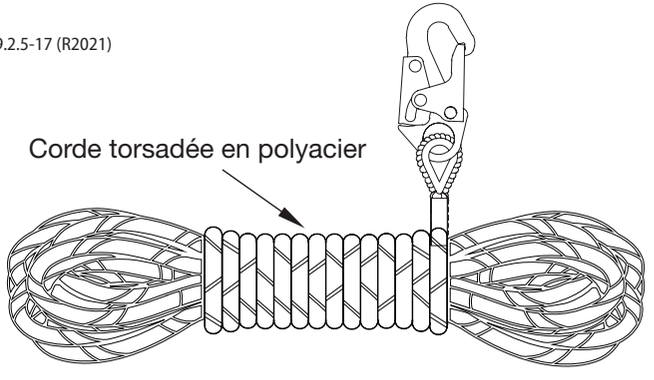
d) Ne pas faire de nœuds dans les lignes de vie.

e) Une élongation élastique maximale de 22 % à une charge de 8 kN est autorisée.

f) Entreposer dans un endroit propre et sec, exempt d'exposition aux fumées ou aux éléments corrosifs.

g) Éviter la chaleur excessive, la vapeur ou les longues périodes de lumière du soleil.

CAN/CSA-Z259.2.5-17 (R2021)



AVERTISSEMENT: *Tout équipement ayant subi une chute doit être retiré du service.*

UTILISATION D'UN ANTICHUTE

Alors que certains dispositifs antichute sont vendus séparément, l'ensemble de ligne de vie verticale DEWALT, modèle DXFP210050, est livré avec un bloqueur de corde et un dispositif antichute fixés de manière permanente à la corde tressée Polysteel de 50 pieds et 5/8 pouces. Il accompagne l'utilisateur sans nécessiter de réglage manuel pendant les mouvements ascendants ou descendants, et se verrouille automatiquement sur la ligne d'ancrage en cas de chute. À moins que vous ne disposiez d'un bloqueur de corde préinstallé sur la ligne de vie, veuillez suivre les instructions ci-dessous pour utiliser le dispositif antichute :

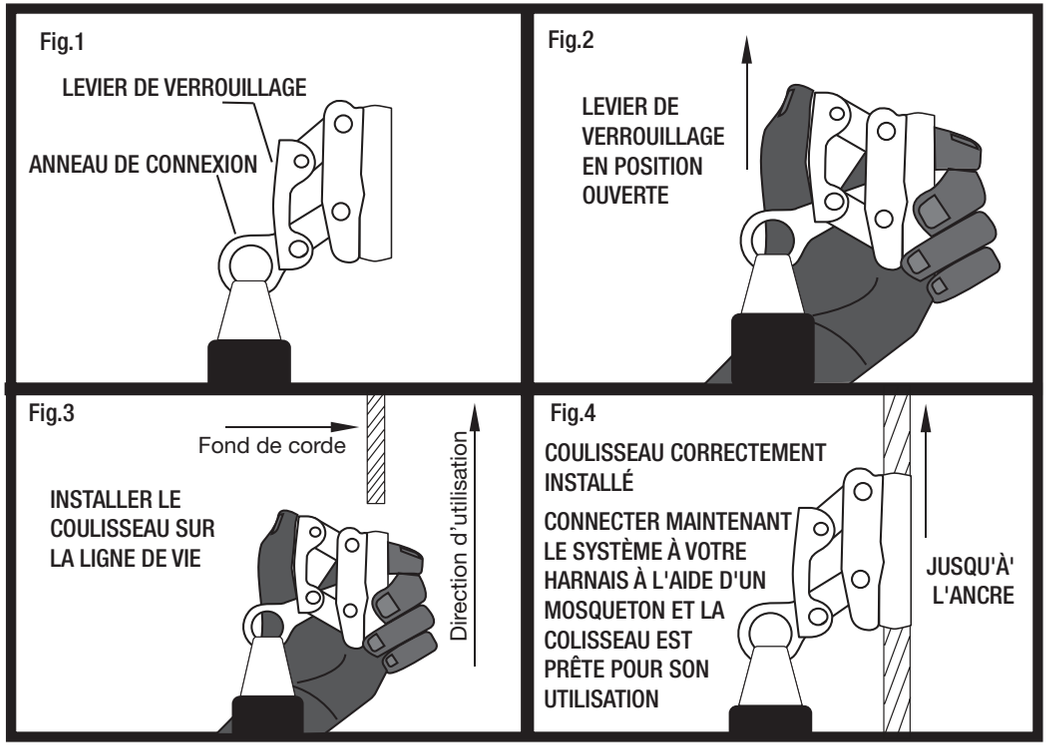
a) Repérez le dispositif de blocage de corde et poussez le levier de verrouillage vers le haut pour le mettre en position ouverte. (Fig.1)

b) Repérez l'extrémité inférieure de la corde et insérez-la dans le bloqueur en la faisant glisser vers le haut. (Fig.2)

c) Une fois inséré, relâchez le levier de verrouillage : il se bloquera dans la corde.(Fig.3)

d) Reliez maintenant le système à votre harnais à l'aide d'un mousqueton : le bloqueur est prêt à l'emploi.(Fig.4)

VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU SCHÉMA CI-DESSOUS POUR INSTALLER LE BLOQUEUR SUR LA LIGNE DE SÉCURITÉ.



L'ensemble de ligne de vie verticale DEWALT est livré avec une corde torsadée en Polysteel de 15,24 m (50 pi) de long et 1,58 cm (5/8 po) d'épaisseur, un crochet standard fixé en permanence et un coulisseau avec absorbeur d'énergie fixé.

L'assemblage utilise un crochet standard pouvant soutenir jusqu'à 1 633 kg (3 600 lb) homologué ANSI à une extrémité pour la fixation à un point d'ancrage.

La ligne de vie doit toujours être utilisée avec son assemblage de coulisseau et un mécanisme d'absorption d'énergie.

SYSTEM

AVERTISSEMENT: *Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec ce produit.* *Le non-respect de l'une des instructions ci-dessous peut entraîner des blessures graves.*

a) Une personne qualifiée doit assurer la compatibilité de toutes les connexions et de celles du système.

b) Ne pas utiliser le système si le dispositif ne se verrouille pas sur la ligne de vie ou si un composant du système ne fonctionne pas correctement.

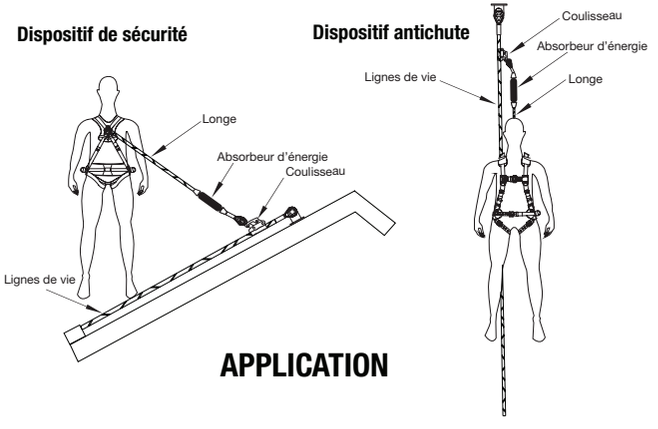
c) Le dispositif et la ligne de vie doivent être installés et utilisés de manière à réduire le risque de chute oscillante. (voir l'illustration ci-dessous)

d) Laisser une distance d'arrêt suffisante en cas de chute libre.

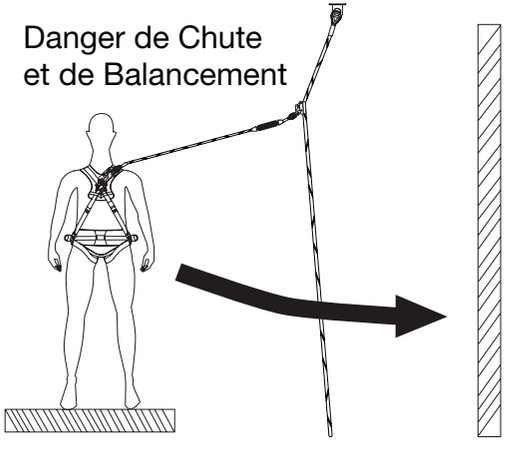
e) Pour les lignes de vie synthétiques, ajoutez 0,3 m (1 pi) de distance d'arrêt pour chaque corde de 6 m (20 pi) entre le coulisseau et l'ancrage. Si un absorbeur d'énergie est utilisé, vous devez également prévoir un 1,06 m (3-1/2 pi) maximum d'élongation. (ANSI Z359.1-2007)

f) Le système doit être monté de manière à limiter la distance de chute libre à 1,8 m (6 pi) ou moins.

g) Utiliser uniquement des crochets standard autoverrouillant avec cet équipement.



APPLICATION



AVERTISSEMENT: *NE JAMAIS fixer le dispositif sur la ligne de vie avec la flèche pointant vers le bas ; si une chute se produit, il ne se verrouillera pas sur la ligne de vie.*

ÉTABLIR UNE CONNEXION

AVERTISSEMENT: *Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec ce produit.* Le non-respect de l'une des instructions ci-dessous peut entraîner des blessures graves.

Connexion à l'ancrage

Les lignes de vie verticales DEWALT sont conçues pour être utilisées par une seule personne (max. 140 kg (310 lb), tous ses matériaux et outils compris). La ligne de vie verticale doit être fixée à un point d'ancrage capable de supporter 22,2 kN (5 000 lb) par travailleur ou satisfaire aux exigences OSHA 1 926 502 pour un facteur de sécurité de deux. Les exigences d'ancrage basées sur ANSI sont les suivantes: a) pour les dispositifs antichute, les ancrages doivent supporter une charge statique de 22,2 kN (5 000 lb) pour les ancrages non homologués ou deux fois la force d'arrêt maximale pour les ancrages homologués.

b) Lorsque plus d'un dispositif personnel antichute est fixé à un ancrage, les forces d'ancrage ci-dessus doivent être multipliées par le nombre de dispositifs antichute personnels fixés à l'ancrage.

S'assurer que les connexions sont compatibles avec la taille, la résistance et la forme. Ne jamais utiliser un point d'ancrage qui ne doit pas permettre au crochet standard ou au mousqueton de se fermer et de se verrouiller, ou qui peut entraîner l'application d'une charge à la clavette.

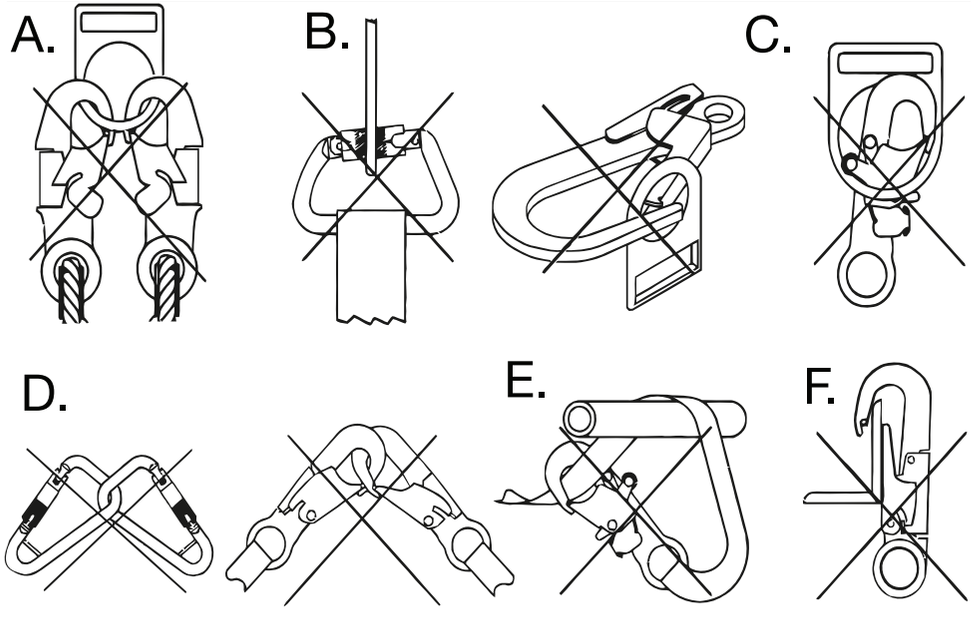
AVERTISSEMENT: *Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec ce produit.* Le non-respect de l'une des instructions ci-dessous peut entraîner des blessures graves.

EXIGENCES DE MARQUAGE SPÉCIFIQUES

Les connecteurs DEWALT sont marqués pour identifier les éléments suivants:

a) Année de fabrication.
b) Identification du fabricant.
c) Numéro de pièce.
d) Capacité de charge pour l'axe principal du connecteur estampillé ou autrement marqué de façon permanente sur le dispositif
e) Capacité de charge pour clavette estampillée ou autrement marquée de façon permanente sur le mécanisme de la clavette..
f) Le marquage des connecteurs doit être suffisant pour assurer la traçabilité.
g) Pour les connecteurs intégraux, inclure le numéro standard ANSI Z359.1-2007 ou supérieur.

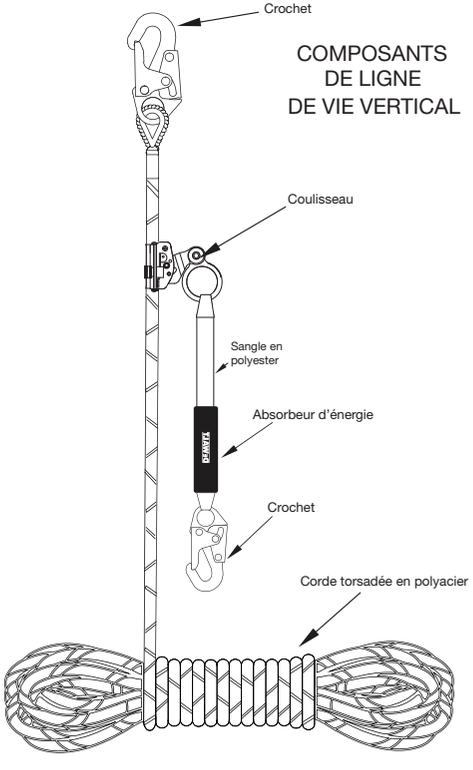
ILLUSTRATIONS DE CONNEXIONS INAPPROPRIÉES



AVERTISSEMENT: *Inspecter toujours toutes les pièces de l'équipement avant et après chaque utilisation. Si l'inspection révèle un défaut, ne plus utiliser le dispositif.*

UTILISATION DE LA LIGNE DE VIE

a) The Lifeline should always be used along with its rope grab assembly and an energy absorbing mechanism shall be assembled with either the life line or the rope grab assembly.
b) The product shall be used by trained personnel or under supervision of a competent personnel.
c) The steel snap hook end of the life line should be connected to an approved anchor (anchor selection must be done with relative normative reference).
d) The steel snap hook end of the rope grab assembly shall be attached to the user's front mounted attachment point of the full body harness.
e) DEWALT provides vertical lifeline system with pre-installed rope grab with energy absorber lanyard attached.
f) If user needs to assemble both products, it should be done by competent person only.



AVERTISSEMENT: *Tout équipement soumis à une chute ne doit plus être utilisé.*

UTILISATION D'UN DISPOSITIF ANTICHUTE

L'assemblage de ligne de vie verticale DEWALT est livré avec un crochet standard fixé en permanence et un coulisseau de sécurité. Le coulisseau accompagne l'utilisateur sans nécessiter un réglage manuel à l'occasion d'un mouvement vers le haut ou vers le bas et se verrouille automatiquement sur la ligne d'ancrage lorsqu'une chute se produit.

Suivez les étapes 1 à 8 pour utiliser le dispositif antichute .

Fig 1 : *Appuyez sur la pince de sécurité du coulisseau de sécurité et desserrez la vis pour ouvrir les couvercles. Se reporter aux figures 2 et 3*

Fig 2 : *Insérez la corde dans le coulisseau de sécurité. Se reporter à la figure 4*

Fig 3 : *Fermez les couvercles de bride et serrez la vis. Se reporter à la figure 5*

Fig 4 : *Relâchez la goupille de sécurité.*

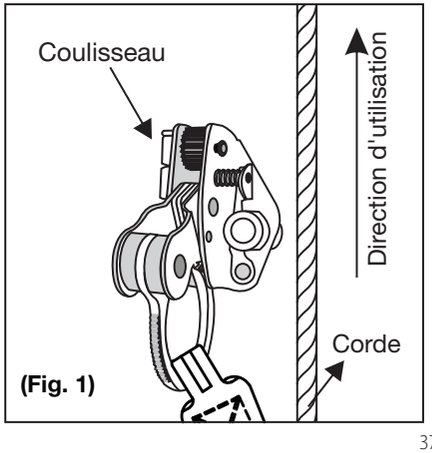
Fig 5 : *Connectez l'extrémité supérieure de la ligne d'ancrage à l'aide du crochet standard au point d'ancrage. Assurez-vous que le point d'ancrage a une résistance supérieure à 2 268 kg (5 000 lb).*

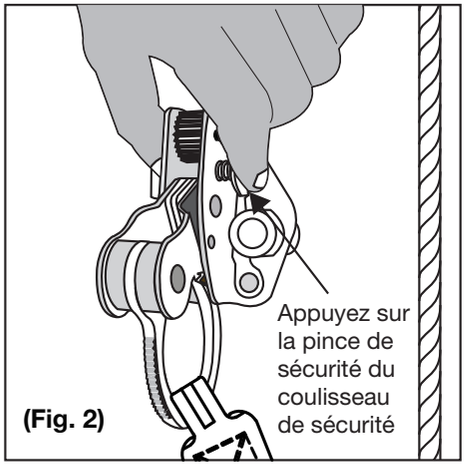
Fig 6 : *Connectez maintenant le crochet standard du coulisseau de sécurité à l'élément de fixation de votre harnais de sécurité complet. Assurez-vous que le crochet standard est bien verrouillé. Se reporter à la figure 6*

Fig 7 : *L'utilisateur est maintenant libre de se déplacer de haut en bas tout en appuyant sur la poignée du coulisseau de sécurité.*

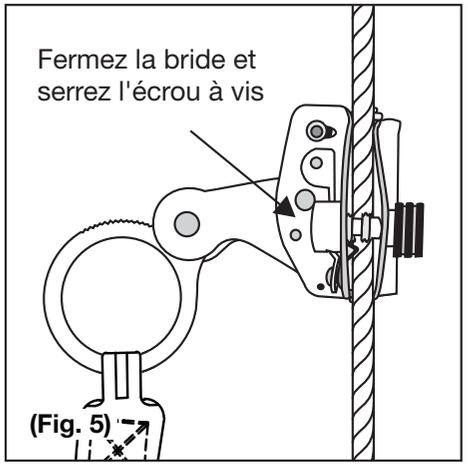
Fig 8 : *Assurez-vous que lorsque vous travaillez, la poignée du coulisseau de sécurité est relâchée à sa position normale.*

VEUILLEZ CONSULTER LE DIAGRAMME CI-DESSOUS POUR INSTALLER LE COULISSEAU SUR LA LIGNE DE VIE.

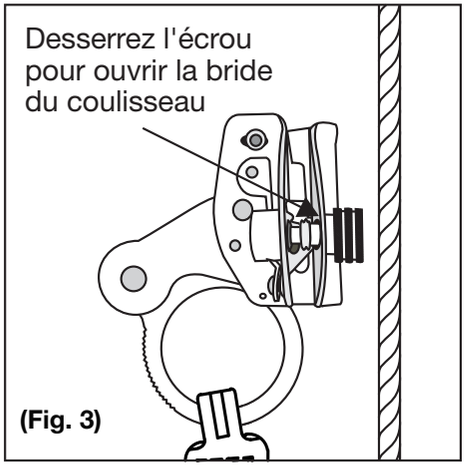




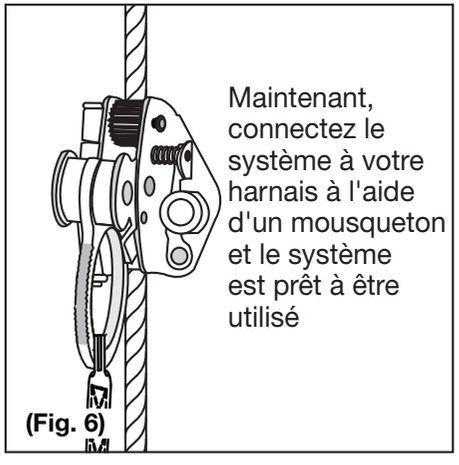
(Fig. 2)



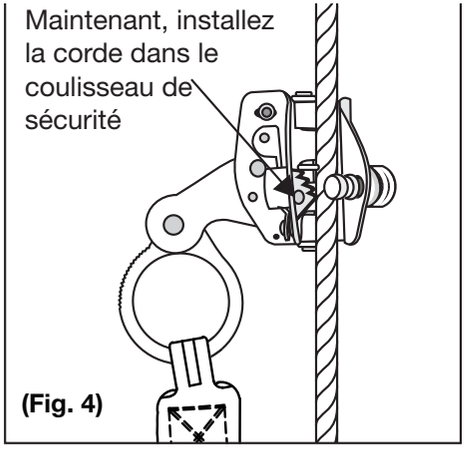
(Fig. 5)



(Fig. 3)



(Fig. 6)

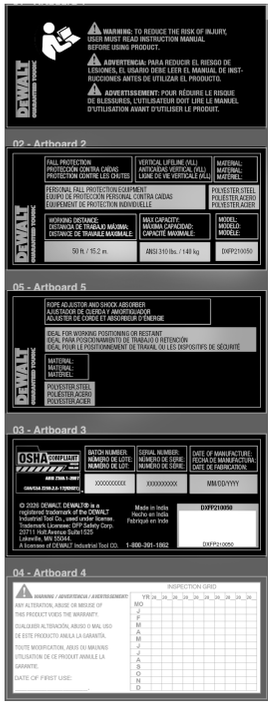


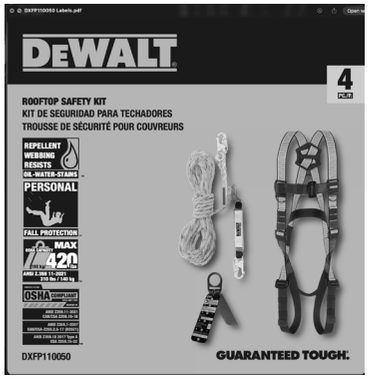
(Fig. 4)

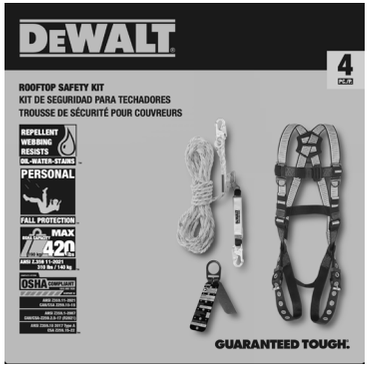
Détails des produits:

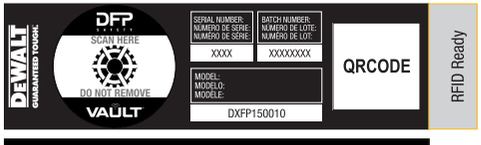
Modèle de ligne de vie	La description	Matériel	Compliance
DXFP100025	7.62 m (25 pi.) Ligne de vie Diameter: 5/8 in. (16 mm)	Pour corde : Acier poly Pour le métal : Acier allié	ANSI Z359.1-2007 CAN/CSA Z259.2.5-17 (R2021)
DXFP100050	15.2 m (50 pi.)Ligne de vie Diameter: 5/8 in. (16 mm)	Pour corde : Acier poly Pour le métal : Acier allié	ANSI Z359.1-2007 CAN/CSA Z259.2.5-17 (R2021)
DXFP100100	30.4 m (100 pi.)Ligne de vie Diameter: 5/8 in. (16 mm)	Pour corde : Acier poly Pour le métal : Acier alliél	ANSI Z359.1-2007 CAN/CSA Z259.2.5-17 (R2021)
DXFP101025	7.62 m (25 pi.) Ligne de vie Diameter: 5/8 in. (16 mm)	Pour corde : Polidac Pour le métal : Acier allié	ANSI Z359.1-2007
DXFP101050	15.2 m (50 pi.)Ligne de vie Diameter: 5/8 in. (16 mm)	Pour corde : Polidac Pour le métal : Acier allié	ANSI Z359.1-2007
DXFP101100	30.4 m (100 pi.)Ligne de vie Diameter: 5/8 in. (16 mm)	Pour corde : Polidac Pour le métal : Acier allié	ANSI Z359.1-2007
DXFP110050	Trousse de sécurité pour les toits	Consultez les étiquettes de chaque composant	
DXFP120050	Trousse de sécurité pour les toits	Consultez les étiquettes de chaque composant	
DXFP210050	VLL Assemblage avec dispositif d'arrêt de corde	Pour corde : Acier poly Pour le métal : Acier allié	ANSI Z359.1-2007 CAN/CSA Z259.2.5-17 (R2021)
DXFP150000	Coulisseau - Amovible - À guidage automatique - 16 mm (5/8 po.)	Crochet: Acier allié	ANSI Z359-15-2014
DXFP150010	Coulisseau - Amovible -Manuel 0.4 m (1.5 pi.) Longe à absorption d'énergie 16 mm (5/8 po.)	Crochet: Acier allié Polyester	ANSI Z359-15-2014
DXFP150020	Coulisseau - Amovible -Manuel 0.9 m (3 pi.) Longe à absorption d'énergie 16 mm (5/8 po.)	Crochet: Acier allié Polyester	ANSI Z359-15-2014

EXEMPLE D'ÉTIQUETTE:

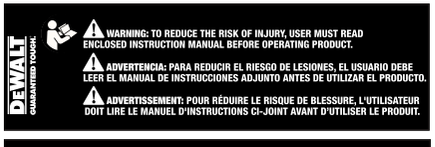


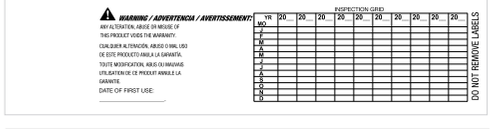








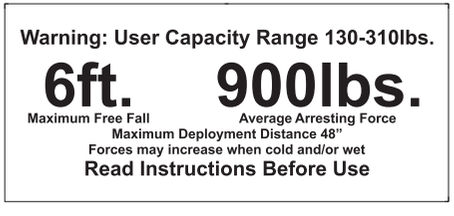












AVERTISSEMENT: *Les produits retirés du service doivent être éliminés de manière à empêcher toute utilisation ultérieure par inadvertance.*

INSPECTION ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT: *Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec ce produit.* Le non-respect de l'une des instructions ci-dessous peut entraîner des blessures graves.

Les coulisseaux et les lignes de vie verticales DEWALT sont conçus pour les environnements de travail difficiles d'aujourd'hui. Pour maintenir leur durée de vie ainsi qu'un rendement élevé, les composants du système doivent être inspectés fréquemment. Inspecter soigneusement chaque produit avant chaque utilisation. Une inspection régulière par une personne qualifiée pour déceler toute usure, tout dommage ou toute corrosion doit faire partie de votre programme de sécurité.

INSPECTION

Fréquence :

a) *Inspecter l'équipement visuellement avant chaque utilisation.*

b) *Les composants doivent être inspectés par une personne qualifiée autre que l'utilisateur au moins une fois par année. Consigner les résultats de chaque inspection dans le journal d'inspection.*

Coulisseaux :

a) *Inspecter pour déceler tout dommage physique, fissure, usure et corrosion.*

b) *Vérifier la came et les ressorts pour des dommages ou une perte de tension.*

c) *Vérifier le cliquet et le mécanisme de verrouillage.*

d) *S'assurer que toutes les pièces bougent librement sans hésitation.*

e) *Vérifier les rivets pour déceler tout dommage, fissure, usure ou corrosion.*

f) *Inspecter à la recherche de composants défectueux, de ressorts cassés ou manquants.*

Lignes de vie verticales :

a) *La rotation de la corde de la ligne de vie pendant l'inspection de bout en bout apportera une lumière sur toute fibre floue, usée, brisée ou coupée. Les zones affaiblies par des charges extrêmes apparaîtront sous la forme d'un changement notable du diamètre d'origine. Après une brève période de rodage, le diamètre de la corde doit être uniforme sur toute sa longueur.*

b) *Crochets standard : Inspecter de près pour déceler toute déformation des crochets et des œillets, des fissures, de la corrosion ou des surfaces corrodées.*

c) *La clavette (verrou) doit s'insérer dans le nez sans se coincer et ne doit pas être déformée ou obstruée.*

d) *Le ressort de la clavette doit exercer une force suffisante pour fermer solidement la clavette. Les verrous de clavette doivent empêcher la clavette de s'ouvrir lorsque la clavette se ferme*

e) *Cosses : La cosse doit être fermement insérée dans l'œillet de l'épissure et l'épissure ne doit pas comporter de brins lâches ou coupés. Les bords de la cosse doivent être exempts de bords tranchants, de déformation ou de fissures.*

f) *Si l'inspection révèle un défaut, ne plus utiliser le dispositif. Tout équipement qui a été soumis à une chute ne doit plus être utilisé. Les produits retirés du service doivent être éliminés de manière à empêcher toute utilisation ultérieure par inadvertance.*

ENTRETIEN

Nettoyage et entreposage:

a) *L'entretien de base de tout l'équipement de protection contre les chutes DEWALT prolongera la durée de vie utile et contribuera à la performance de sa fonction de sécurité vitale.*

b) *Nettoyer l'équipement pour enlever toute saleté, tout corrosif ou tout contaminant.*

ENTRETIEN:

a) *Entretien, un registre de toutes les dates d'inspection de ce dispositif doit être conservé. Les coulisseaux DEWALT ne sont pas réparables et doivent être remplacés s'ils sont endommagés.*

b) *Ce système et tous ses composants ne doivent plus être utilisés s'ils ont été soumis à des forces antichute.*

FORMATION:

a) *Une ligne de vie verticale doit être solidement fixée et suspendue librement à sa connexion d'ancrage et ne doit pas entrer en contact avec une structure ou un objet qui pourrait nuire à son intégrité ou à sa fonction.*

b) *Les lignes de vie verticales doivent être protégées contre l'abrasion ou d'autres dommages (c.-à-d. la chaleur, les scories de soudage, l'électricité, les produits chimiques, etc.) qui peuvent se produire à la suite d'une suspension sur ou le long d'un élément structurel.*

c) *Afin de stabiliser l'extrémité inférieure de la ligne de vie, elle doit être fixée avec un poids ou une autre disposition spécifiée par le fabricant du dispositif antichute associé.*

d) *La ligne de vie verticale doit être étendue au niveau le plus bas ou moins à partir duquel la personne autorisée devrait se déplacer. Un arrêt spécifié par le fabricant du dispositif antichute doit être installé pour empêcher le dispositif antichute de sortir accidentellement de la ligne de vie.*

e) *La personne qualifiée doit vérifier la ligne de vie verticale pour s'assurer qu'elle est de la bonne*

taille et de la bonne construction pour une utilisation avec le dispositif antichute prévu.

f) Les dispositifs antichute doivent être installés dans la bonne direction sur la ligne de vie conformément aux instructions du fabricant.

g) Les personnes et les utilisateurs autorisés doivent être formés par un formateur compétent pour inspecter, utiliser, entreposer et entretenir l'équipement conformément aux exigences de cette norme et aux instructions du fabricant.

h) La formation doit aborder les inspections effectuées avant l'utilisation de l'équipement et inclure les recommandations du fabricant pour l'inspection.

La formation doit être dispensée sur l'utilisation appropriée de l'équipement et comprendre :

a) Comment utiliser l'équipement.

b) Comment estimer et limiter la force d'arrêt maximale aux limites acceptables pour le PFAS.

c) Méthodes appropriées d'enfilage, d'ajustement et d'interconnexion de l'équipement.

d) Emplacements de fixation appropriés sur l'équipement.

e) La personne qualifiée doit vérifier la ligne de vie verticale pour s'assurer qu'elle est de la bonne taille et de la bonne construction pour l'utilisation avec le dispositif antichute prévu.

f) Caractéristiques de fonctionnement et de performance prévues pour chaque élément d'équipement.

g) Méthodes de fixation appropriées, y compris la compatibilité des tailles de crochet standard, de dé d'accrochage et d'autres connexions pour réduire la probabilité de désengagement accidentel.

h) Comment déterminer la distance de chute libre et la distance totale de chute.

i) Que faire après une chute pour protéger l'utilisateur contre une blessure.

j) La planification et l'exécution des sauvetages d'urgence doivent inclure.

k) Méthodes de sauvetage.

l) Disponibilité du personnel de sauvetage.

m) Type d'équipements disponibles pour le sauvetage et moyens efficaces pour appeler le personnel de sauvetage.

n) Organiser des exercices pour le personnel de sauvetage dans les procédures de sauvetage et d'évacuation.

o) La formation sur les procédures d'entretien doit inclure les problèmes énoncés dans les instructions du fabricant.

p) Une formation sur les techniques d'entreposage appropriées doit être fournie conformément aux recommandations du fabricant.

Une formation par démonstration pratique doit être offerte à chaque utilisateur dans les cas suivants:

a) Enfiler ou utiliser initialement de l'équipement.

b) Un composant est modifié.

c) Approcher d'abord une condition d'utilisation.

d) Rencontrer des conditions spéciales.

e) Une évaluation périodique de l'efficacité de la formation des utilisateurs doit être effectuée au moins une fois par an par une personne qualifiée et déterminer la nécessité d'une formation supplémentaire.

f) La formation doit aborder les inspections effectuées avant chaque utilisation de l'équipement et inclure les recommandations du fabricant pour l'inspection.

g) Une formation doit être dispensée concernant la sélection et l'utilisation pratique de l'équipement de protection contre les chutes et de la formation, y compris l'escalade et les situations de travail.

h) Le formateur qualifié doit comprendre de nombreuses méthodes différentes de formation des personnes autorisées.

i) La formation doit inclure des conférences, des vidéos, des démonstrations et des types de formations pratiques sur l'équipement et leurs utilisations prévues.

j) Le formateur qualifié doit conserver les dossiers de formation des personnes autorisées formées pendant au moins dix ans.

k) La formation doit être communiquée à la personne autorisée dans un format multimédia et dans une langue dont elle a une connaissance pratique, habituellement sa première ou sa deuxième langue maternelle.

l) Les formateurs de personnes qualifiées et les personnes qualifiées doivent avoir une connaissance à jour des méthodes, des enjeux et des pratiques de protection contre les chutes, et doivent maintenir la pertinence de ces connaissances par la pratique, l'expérience ou l'éducation.

IDENTIFICATION DU PRODUIT:

Tous les coulisseaux et lignes de vie verticales DEWALT sont inclus dans ce manuel d'instructions. Les numéros de modèle de commande spéciale et de produit personnalisé peuvent ne pas être répertoriés. De nouveaux numéros de modèle seront ajoutés lors de la prochaine impression de ce manuel. En cas de doute quant à savoir si ce manuel d'instructions s'applique à votre produit particulier.

AVERTISSEMENT: ***Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec ce produit.*** *Le non-respect de l'une des instructions ci-dessous peut entraîner des blessures graves.*

AVERTISSEMENT: ***Les produits retirés du service doivent être éliminés de manière à empêcher toute utilisation ultérieure par inadvertance.***

DURÉE DE VIE :

- ***La durée de vie de tout composant d'un équipement de protection individuelle (EPI) antichute dépend de son niveau d'utilisation, de l'environnement dans lequel il est utilisé et de la façon dont il est entretenu. Toute partie de l'équipement de protection individuelle (EPI) antichute qui passe l'inspection quotidienne par une personne autorisée ou une inspection périodique (annuelle ou semestrielle) par une personne qualifiée peut rester en service. Une fois que l'inspection visuelle révèle un défaut, il ne doit plus être utilisé.***

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ :

- ***Avant l'utilisation, l'utilisateur final doit lire et comprendre les instructions du fabricant fournies avec ce produit au moment de l'expédition et obtenir la formation du personnel formé de son employeur relative à l'utilisation appropriée du produit. Le fabricant n'est pas responsable de toute perte, de tout dommage ou de toute blessure causés ou subis par toute personne pour des motifs d'utilisation ou d'installation inappropriée de ce produit..***

TYPES DE DOMMAGES MATÉRIELS

CHALEUR		MÉTAL FONDU OU FLAMME	
En cas de chaleur excessive, la corde ou la sangle peuvent être fragilisées et présenter une apparence brunâtre. Les fibres se brisent lorsqu'elles sont tordues. Ne doivent pas être utilisées à une température supérieure à 80 °C.	Changement de couleur apparaissant habituellement comme une trace ou une tache brunâtre. Fissures transversales lorsque la corde/la sangle est pliée au-dessus d'un mandrin. Perte d'élasticité dans la corde/la sangle.	Les brins de corde/sangles fusionnent. Taches dures et brillantes. Sensation dure et fragile.	La peinture qui pénètre et sèche limite le mouvement des fibres. Les agents de séchage et les solvants de certaines peintures apparaîtront comme des dommages chimiques.

Veuillez contacter DEWALT si vous avez des questions au sujet du tableau ci-dessus. .

GARANTIE DE DEUX ANS – PRODUITS DE PROTECTION CONTRE LES CHUTES:

LE TEXTE SUIVANT REMPLACE TOUTES LES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER:

CETTE GARANTIE EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE AUX ACHETEURS AU DÉTAIL D'ORIGINE DE PRODUITS OU DE PIÈCES DE PROTECTION CONTRE LES CHUTES DE DFP SAFETY CORPORATION. CETTE GARANTIE N'EST NI CESSIBLE NI TRANSFÉRABLE. DFP SAFETY CORPORATION NE DONNE AUCUNE GARANTIE À QUICONQUE, Y COMPRIS À D'AUTRES ACHETEURS ET/OU UTILISATEURS, ET AUCUNE NE SERA IMPLICITE.

Sauf disposition contraire dans la présente garantie, les produits de protection contre les chutes de DFP Safety Corporation sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat.

RECOURS LIMITÉ : Le seul et unique recours pour tout produit de DFP Safety Corporation jugé défectueux en termes de matériaux et de fabrication est la réparation ou le remplacement, à la seule discrétion de DFP Safety Corporation ou de ses fournisseurs de services de garantie agréés. Si ce recours exclusif est réputé avoir échoué à son objectif essentiel, la responsabilité de DFP Safety Corporation ne doit pas dépasser le prix d'achat du produit de DFP Safety Corporation.

LIMITE DE RESPONSABILITÉ : En aucun cas, DFP Safety Corporation ne sera tenue responsable de tout dommage direct, indirect, spécial, accessoire, punitif ou consécutif (y compris la perte de profit), qu'il s'agisse d'une garantie, d'un contrat, d'un délit ou de toute autre théorie juridique

Cette garantie ne couvre pas les produits de DFP Safety Corporation qui ont été mal utilisés, modifiés, usés, contaminés, rouillés, excessivement chauffés, endommagés en raison d'un chargement inapproprié, utilisés à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été destinés, ou utilisés d'une manière incompatible avec les instructions d'utilisation de DFP Safety Corporation.

L'existence d'un défaut de matériau ou de fabrication doit être déterminée par DFP Safety Corporation conformément aux procédures établies par DFP Safety Corporation. Personne n'est autorisé à faire une déclaration ou une représentation qui modifie les conditions de cette garantie.

TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST EXCLUE. IL N'Y A AUCUNE GARANTIE QUI S'ÉTEND AU-DELÀ DE CE DOCUMENT.

La présente rédaction annule et remplace toutes les ententes ou représentations verbales ou écrites antérieures et exclut toutes les garanties non énoncées aux présentes.

EQUIPMENT RECORD		
Product:		
Model and type/identification	Trade name	Identification number
Manufacturer	Address	Tel, fax, email
Year of manufacture	Purchase date	Date first put into use
Other relevant information (e.g. Document number)		

PERIODIC EXAMINATION AND REPAIR HISTORY

Date	Reason for entry (periodic examination or repair)	Defects noted, repair carried out and other relevant information	Name and signature of competent user	Periodic examination next due date

© 2026 DEWALT. DEWALT® is a registered trademark of the DEWALT Industrial Tool Co., used under license.

All rights reserved. The yellow and black color scheme is a trademark for DEWALT Power Tools and Accessories.

Trademark Licensee: DFP Safety Corp. 20711 Holt Ave. Suite 1525 Lakeville, MN 55044

800-391-1862, www.dfpsafety.com.

A licensee of DEWALT Industrial Tool Co.

The warranty of this product is covered by: DFP Safety Corp.

For Customer Service info, please call: 800-391-1862

La garantía de este producto está cubierta por: DDFP Safety Corp.

Para obtener información sobre el servicio al cliente, llame al: 800-391-1862

La garantie de ce produit est couverte par: DFP Safety Corp.

Pour obtenir des renseignements sur le service à la clientèle, veuillez composer le : 800-391-1862

Product Manufactured by:

Producto fabricado por:

Produit fabriqué par:
DFP SAFETY CORP.

20711 Holt Ave. Suite 1525

Lakeville, MN 55044

DL207001 Rev.D 2026.04.16